

MAGASINET

# KBH



NR 41 • MARTS 2009 • GRATIS

UPDATE

**Højhuse på Østerbro**  
- Megahotel på vej

SHOPPING

**Stole i byen**  
- Sid smukt

TOP&FLOP

**Bodegaer gør mig utryg**  
- Janus Nabil Bakrawi

DESIGN

**Funky på farten**  
- Fold en cykel

BY

## FLÆSK OG COCKTAILS

HÅR KØBENHAVN  
FÅET SIT EGET  
MEAT PACKING DISTRICT?

KØBENHAVNERE

## ESPRESSO MANDEN

EN CAFFÈ LATTE HEN  
OVER CYKELSTYRET, TAK!

ARKITEKTUR

## MAROKKANSKE FONTÆNER

BIG TÆNKER GLOBALT  
PÅ NØRREBRO

# DR. HALL PÅ KLUB

MARTIN HALL OG DAS BECKWERK  
TAGER EN BIOPSI AF NATTELIVET

REPORTAGE



# NYHED! din reol din farve

## Vælg din egen farve på din reol.

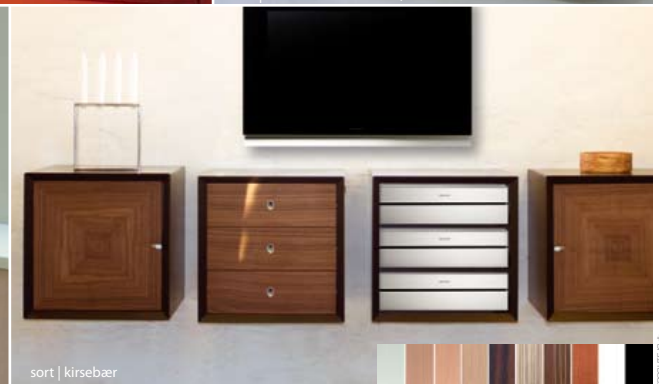
Du kan vælge frit imellem alle farver i hele verden. Du betaler normal pris som for hvide reoler, plus et farve opstarts tillæg på kr. 1650,-. Disse reoler kan kun bestilles direkte fra vores værksted, altså ikke fra forhandlere.



hvid | valnød ialt kr. 13.060,-



hvid | eg - hele opstillingen kr. 11.875,-



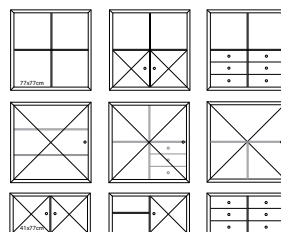
sort | kirsebær

## Reolbesøg i din stue Vi giver råd om indretning gratis

Tag en tur på landet og besøg vores værkstedsbutik. Her kan du bl.a. se hvordan designmøblerne håndlaves. [www.jesper-holm.dk](http://www.jesper-holm.dk)

**Værkstedsbutik:**  
Winthersmidevej 24,  
2536 Ishøj Landsby

**Åbent:** Mandag - torsdag 9.00 - 17.00  
Fredag 9.00 - 18.00  
Lørdag 10.00 - 15.00



## boox-system

Reolsystemet med mange forskellige træsorter, sort eller hvid lak og mange funktionelle ophængs muligheder.

Med boox-system har Jesper Holm i alle detaljer tilstræbt det enkle; det rene; det funktionelle.

Få tilpasset din reol til netop dit behov eller vælg et af de 620 standardmoduler.

Se hele systemet: [www.jesper-holm.dk](http://www.jesper-holm.dk)

Designet af Jesper Holm

jesper  holm





## BY **KØDBYEN 14**

Engang var Kødbyen lukket land for københavnere – nu vrir det med hippe gallerier og designerbarer. Men hvordan går det egentlig med udviklingen af den nye kreative bydel?

## REPORTAGE **NIGHTCLUBBING 30**

Hvad sker derude? Dr. Hall væbnede sig med sav, morfin og cocktails, hankede op i Das Beckwerk og tog en biopsi af det københavnske natteliv.

## ARKITEKTUR **BIG 48**

Visionerne er store i tegnestuen på Nørrebro – men er de for store til Danmark? Bjarke Ingels om dansk provinsialisme og en CO<sup>2</sup>-neutral ø i Aserbajdsjan.

## KØBENHAVNERE **ESPRESSOMANDEN 56**

I den rullende kaffebar kan du få en 'Stig Tøfting' – en lille, stærk og helvedes effektiv kop kaffe.



14

## KBHNYT 04

## idéBANKEN 09

## STEDET 10

## TING OG LIV 22

## KEND KBH 28

## DESIGN 40

## STOLE I BYEN 46

## TOP+FLOP 54

## KØBENHAVNERE 56

## MUSIK I KBH 58

## FILM OG BØGER I KBH 60

## KALENDER 62



30



48



40



56

## UPDATES MARTS

12 **GREEN LIGHTHOUSE**  
26 **THE COPENHAGEN MILE**  
38 **HOTEL MARMORMOLEN**



## LEVENDE BYRUM VED NØRREPORT

**NØRREPORT**  
**BYRUM**

**Dårlig luft, mørke, trange forhold og trafikalt kaos.** Nørreport er landets vel nok mest udskældte station, men nu kan det være nok. Efter mange trakasserier har Københavns Kommune udskrevet en international arkitektkonkurrence om at opgradere stationen og skabe et levende byrum,

ikke bare under, men også over jorden. Hele Voldgade-kvarteret, fra Jarmers Plads til Georg Brandes Plads, skal have et gedigent kvalitetsløft. Der budgetteres med 200 mio. kr., og vinderen af konkurrencen ventes offentliggjort i løbet af sommeren. Vi følger projektet.

Første skitse til den nye AEG Arena.



## NY ARENA TIL SPORT OG MUSIK

**ØRESTAD**  
**KULTUR**

**Den internationale underholdningsvirksomhed AEG** ser ud til at løbe med det rente- og afdragsfrie lån på 200 mio. kr. som Københavns Kommune har udlovet som gulerod for at få investorerne ud af busken og få sparet gang i de årelange planer om en

københavnsk multiarena til sport og musik. Endnu er AEG og kommunen dog meget fåmælte indtil politikerne i Borgerrepræsentationen formelt har besluttet sig, så der er ikke sluppet mange detaljer ud om det konkrete projekt.

## VEJEN BANES FOR OPERABRO

**HAVNEN**  
**ARKITEKTUR**

**Sagen om operabroen har rullet frem og tilbage** siden 2004, men nu er der langt om længe udsigt til en afklaring. I løbet af marts udskriver Københavns Kommune en international projektkonkurrence for 10 inviterede arkitektfirmaer der er blevet udvalgt ud af cirka 40 ved en prækvalifikationsrunde. Konkurrencen ventes afgjort til efteråret hvorefter detailprojekteringen kan sættes i gang. Broprojektet, der finansieres af A.P. Møller Fonden, ventes at stå klar i 2011.



## FYR OP FOR ROMANTIKKEN

**KØBENHAVN**  
**KLIMA**

**Lørdag 28. marts blændes der op for kampagnen 'Sluk lyset Danmark** som led i den verdensomspændende 'Earth Hour'. Benyt lejligheden til at tænde stearinlysene og sætte fut i romantikken, når op mod en milliard mennesker verden over slukker elpærrerne mellem 20.30 og 21.30. Da Danmark deltog første gang i 2008 stukkede 33 procent af københavnernes lyset, og i år bakker kulturlivet op med diverse arrangementer når hele staden går i sort. Tjek [burningpanda.dk](http://burningpanda.dk), og find ud af hvad der foregår i dit kvarter.



## BADEÆNDER PÅ COKE?

**KØBENHAVN**  
**GADEPLAN**

**Hvad laver de dér kulørte badeænder** der hænger i el-ledningerne på Nørrebro, spørger en opmærksom læser på KBH's Facebook-side. Godt spørgsmål. Vi kan dog oplyse at det sæere fænomen ikke begrænser sig til Nørrebro. KBH har observeret svævende badeænder på både Vesterbro og i Indre By. Er det en gruppe gøglergadekunstnere der er på spil? Eller er det en københavnsk variant af newyorker-traditionen med at hænge udtrådte gummisko op ved steder der pusher hårde stoffer? Deltag i andejagten på KBH's Facebook-side. Vi udlodder en badeand til den der kan opklare mysteriet.



## >KBHkort



Helt tilbage i 2004 blev der første gang udskrevet en arkitektkonkurrence om en bro til Operaen. Dengang vandt franskmændet Marc Mimram med denne klapbro.

### I Kina

- **NYT IVÆRKSÆTTERHUS**  
Med 15 mio. kr. i offentlig støtte åbner et nyt iværksætterhus på Blågårds Plads. Huset, der drives af Niels Brock, skal ruste danske unge til en karriere som selvstændige og være mødested for studerende og færdiguddannede med planer om at starte egen virksomhed.

- **JOMFRUREJSE**  
Alt tyder nu på at Den Lille Havfrue kan deltage i Verdensudstillingen i Kina i 2010. De konservative i Københavns Borgerrepræsentation vil nu støtte projektet, og partiet er tungen på vægtskålen. Sagen skal nu behandles i Teknik- og Miljøudvalget.

- **FORTSAT GANG I HANDLEN**  
Selv om detailhandlen i København er ramt af finanskrisen, står det slet ikke så slemt til som frygtet. Butikkerne på de centrale handelsstrøg melder om normal aktivitet, og flere store kæder har åbnet nye filialer i Indre By. Og så ikke et ord mere om finanskrisen.

- **WUNDERBAR KOPENHAGEN!**  
I det aktuelle nummer af det førende tyske arkitekturmagasinet Deutsche Bauzeitung sættes der fokus på dansk arkitektur, og der er rosende omtale til blandt andet Skuespilhuset, Tietgen-kollegiet og metroen.

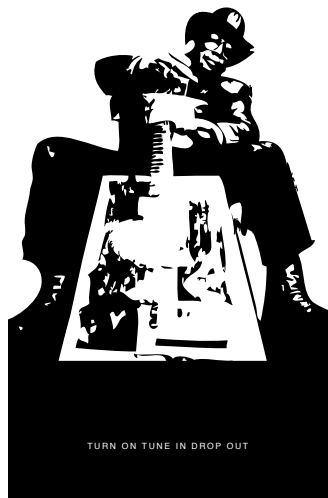


Illustration: Gitte Strup Nielsen

## NY ROCKKLUB PÅ NØRREBRO

NØRREBRO

NATTELIV

Folk med hang til skæv rock og sprudlende cocktails behøver hverken at gå i sort eller gå forgæves for at få stillet (rock)tørsten på Nørrebrogade, for næppe har den populære bar Apparatet lukket og slukket før en ny rockklub rykker ind på adressen. 6. marts åbner klub Drone der vil satse på alternativ rock og elektro med faste djs og ugentlige live-optrædere på programmet. Til ganen er der et bredt udvalg af øl og drinks til overkommelige priser.

[www.myspace.com/dronebar](http://www.myspace.com/dronebar)



## KØBENHAVNERE DYRKER MEST SEX

KØBENHAVN  
 SEX

Der er mere fut i lagengymnastikken i hovedstaden end i resten af landet hvis man altså skal tro salget af potensmidler, kondomer og fortrydelsespiller. Københavnerne køber næsten 50 procent flere kondomer og fortrydelsespiller, og 30 procent flere potensmidler, end sønderjyderne, viser tal fra Lægemiddelstyrelsen. Og ifølge

den britiske aids-organisation Terrence Higgins Trust er salget af kondomer steget markant i de vestlige lande i de seneste måneder hvilket organisationen tilskriver finanskrisen. For når krisen kradser, kaster folk sig lystigt over de gratis glæder. Vi rejser flaget for finanskrisen.



## CARLBERG-PLAN VEDTAGET



VALBY



NY BYDEL

**Københavns Borgerrepræsentation har vedtaget** lokalplanen for Carlsberg. Dermed kan håndværkerne nu gøre klar til at rykke ind på det gamle bryggeriområde og skyde gang i en udvikling der skal resultere i en helt ny bydel. Som

det sidste led i lokalplanfasen udestår nu selve bekendtgørelsen der vil følge i løbet af en til to måneder. Carlsberg Ejendomme forventer at kunne iværksætte byggeriet i det første byggeafsnit sidst på sommeren, indeværende år.



## LUKNINGSTRUET BOX

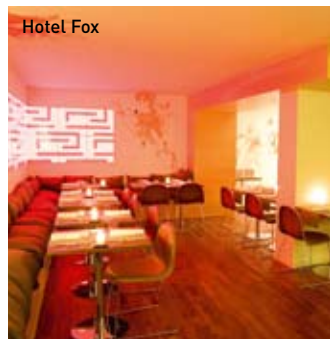


INDRE BY



SPILLESTEDER

Da **Culture Box** i 2008 fik status af **regionalt spillested** og dermed kunne se frem til en pose tiltrængte støttekroner fra årsskiftet, så fremtiden lys ud for klubben der, kort efter fejringen af sin fireårs fødselsdag i januar, åbnede ny lounge & cocktailbar i nabolokalerne. Men et markant fald i omsætningen truer nu spillestedet på livet, og hvis ikke kommune eller sponsorer spytter flere penge i kassen, må Boxen sandsynligvis dreje nøglen om.



## KØBENHAVN PÅ TOP 10



KØBENHAVN



TURISME

**København er gået lige i hjertet** på holdet bag Eyewitness Travel Guides der har sat vores by på listen over de 10 byer i verden som er værd at besøge i 2009. I sin anbefaling af København hæfter guiden sig ved en miljøvenlig profil, designerhoteller, stilfulde vandrehjem og ikke mindst de 12 Michelin-stjerner byens restauranter blev tildelt i 2008. Guiden dækker flere end 100 byer og regioner og udkommer på 30 sprog.

# KBH

**KBH ApS**  
Kronprinsessegade 24  
1306 København K

telefon 33 32 88 95  
mail info@kbhmagasin.dk  
web www.kbhmagasin.dk

**Annoncer**  
DG Media  
telefon 70 27 11 55  
web www.dgmedia.dk

**Abonnement**  
Oxygen  
telefon 38 16 80 39  
mail kbh@oxygen.dk  
Eller bestil på www.kbhmagasin.dk  
Pris pr. nummer 36,67 kr.

### REDAKTION



**CHEFREDAKTØR (ANSV.)  
ADM. DIREKTØR  
ART DIRECTOR**  
Anders Ojgaard  
anders@kbhmagasin.dk



**REDAKTIONSCHEF  
REDAKTØR**  
Helle Albeck  
helle@kbhmagasin.dk



**REDAKTØR  
MUSIK, FILM  
OG BØGER**  
Henrik Nilsson  
henrik@kbhmagasin.dk



**AD ASSISTENT**  
Betina Sørensen  
betina@kbhmagasin.dk

**REDAKTIONSPRAKTIKANT**  
Cecilie Damgaard

**Skribenter**  
Martin Hall, Lars Bjerregaard, Henrik Kruse Neumann, Jonathan Kobylecki, Noe Habermann, Peter Juncker, Frederik Bjørndal, Nanna Mogensen, Thomas Bailey

**Foto og illustration**  
Ty Stange, Michael Tonsberg

**Forside**  
Martin Hall og Das Beckwerk. Læs side 28. Foto: Michael Tonsberg

**Tryk**  
Color Print A/S

**Oplag**  
32.000

**K**  
Kontrolleret af  
Dansk Oplagskontrol

**Distribution**  
KBH er gratis og kan findes på ca. 310 caféer, i butikker, biografer m.v.

**Udgivelsen er støttet af**  
CopenhagenX

**MagAwards**  
Årets Magasin  
2007

**POLITIKEN  
iBYEN**  
Årets Blad  
2007

ISSN 1901-5038  
Artikler eller illustrationer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra KBH.

VELKOMMEN INDENFOR I CIMBER STERLINGS VERDEN



Cimber Sterlings verden

Lidt mere omhu og ekstra opmærksomhed. En lidt bedre stemning, så du føler dig hjemme i Cimber Sterlings verden. God service er vores natur!

# Fra hele Danmark til hele Europa

Når du rejser med Cimber Sterling kan du frit medbringe 20 kg bagage og vi byder på en forfriskning ombord. Alt inklusiv i prisen.

Find din rejse på [www.cimber.dk](http://www.cimber.dk)

**KØBENHAVN** ✈️  
London, Edinburgh

Enkelt fra kr.  
Begrænset antal

**198,-**

**KØBENHAVN** ✈️  
Barcelona, Firenze, Athen, Rom, Venedig

Enkelt fra kr.  
Begrænset antal

**498,-**



**CIMBER** *STERLING*

[www.cimber.dk](http://www.cimber.dk)

## OM VARTEGN OG AT VÆRE FED PÅ BERLINER-MADEN

**“**  
DET ER TIVOLI  
FOR SLUM-  
ROMANTIKERE

**N**ogle gange handler byudvikling ikke om computermodeller, arkitekter, borgermøder og protester. Nogle gange skal der kun en enkelt god idé til for at give København en ny dimension. Sådan en fik de på Københavns Kommune da de valgte ikke at sælge Kødbyen, men i stedet at åbne nogle af de gamle lokaler for kreative firmaer, barer og butikker. Selv om det går lidt langsomt med at få alle lejemålene fyldt ud, så er det gået meget hurtigt med populariteten.

På ingen tid er Kødbyen blevet en lille mini-bydel med sin helt egen karakter. Kønt er der ikke, men der er anderledes. Når man ruller fra Halmtorvet og ind på den lappede asfalt mellem de hvide fabriksbygninger, er man i et nyt land. Det er Tivoli for slumromantikere, designstuderende med sorte plastikbriller og alle andre der vil føle sig lidt fede på berliner-måden. Hvidkitlede slagtere krydser med mellemrum asfalten og bidrager med autenticitet, så alle Tivoli-gæsterne kan nikke blidt til hinanden: "Jep, den er go' nok!". Og det er den! Kødbyen er så småt på vej til at blive et af byens centre for det byliv som så mange andre bydele sukker efter.

**Et københavnsk vartegn!** Det er et ønske som mange har. Men blandt de mange nye bygninger der er poppet

op de seneste år er der ret beset ikke én der har vartegnets kvaliteter. Vartegnet er et ikon som man, når man først har set det én gang, kan genkende på et splitsekund. Det er Eiffeltårnet i Paris. Det er operahuset i Sydney. Det er tv-tårnet i Berlin. Vartegnet har en form så stærk og så enkel at det med det samme aflæses som symbolet for sit indhold – for byen. Vartegnet samler alt i et tegn som definerer det som det er tegnet for. Vartegnet kan let kommunikeres, og vartegnet skaber identitet, både for byens indbyggere og for byen som produkt.

I disse dage skal en by sælge sig selv for at tiltrække både mennesker og investeringer, og et vartegn, eller et logo, er helt centralt i bestræbelserne på at brande sig selv, hvad enten man hedder København eller Berlin, McDonald's eller Apple. Vartegnet kan være næsten lige så vigtigt som navnet – 'København'.

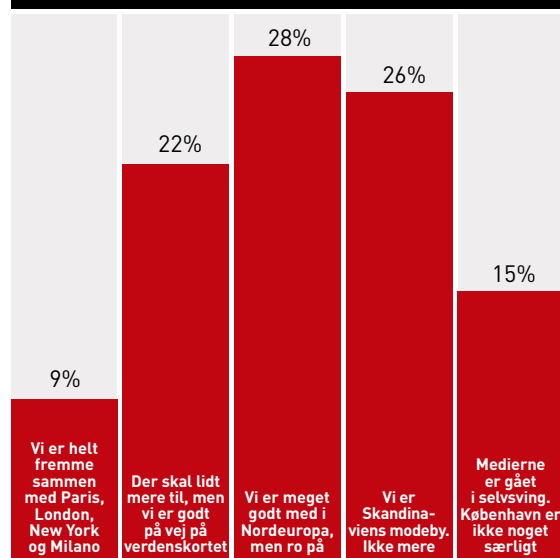
Næste københavnske område der skal udvikles er Nordhavn. Og her lægger mange op til at byen skal skabe et københavnsk vartegn. I dette nummer viser vi Kim Utzons forslag til et nyt hotel. Som form ikke stærk nok til at blive til tegnet for København, men udviklingen af området åbner igen mulighed for et nyt, stærkt ikon der kan supplere hende den lille særling på alle postkortene.



Af Anders Ojgaard

### FEBRUARS SPØRGSMÅL LØD

Der er modemesse i København i februar. Hvad er din opfattelse af København som modeby?



112 stemmer afgivet

## AFSTEMNING

### Bling og blitz i København

**Nogle medier udråber med mellemrum København** til lidt af et modemekka, men er vi virkelig så godt med på den store, internationale catwalk? Vi spurgte københavnernes, og svaret er ... "mjaaa". Lægger vi tallene lidt sammen, mener omkring 6 ud af 10 i vores lille undersøgelse at København i hvert fald er en vigtig modeby i Nordeuropa. 3 ud af 10 mener oven i købet at vi enten er godt på vej til at blive, eller allerede er, badet i den bling og de blitzlys der også rammer Paris og Milano. Og noget kan tyde på at København i hvert fald er godt i gang. Den allestedsnærværende finanskrisen har betydet ret store fald i antallet af besøgende på alle Europas modemesser. Men Københavns modeuge i februar nøjedes med et mindre fald på 9 procent i forhold til sidste messe. Og det er jo ikke så galt i forhold til antallet af pressens profetier om apokalypsens komme. KBH kigger nærmere på København som international modeby senere på året.

### MARTS' AFSTEMNING BYENS TÅRNE

Snart er Christiansborgs tårn færdigrenoveret og vil igen vise sig for byen – med nyt kobber. Men hvilket tårn i centrum er din favorit?

- A Rådhuset
- B Christiansborgs tårn
- C Nikolaj Kirkes tårn
- D Vor Frue Kirkes tårn
- E Rundetårn
- F Børsens tårn

Stem på [www.kbhmagasin.dk](http://www.kbhmagasin.dk)



**HVORFOR** blev den bygning aldrig til noget, og er der ikke noget med at der er en ny park på vej? Har du et spørgsmål om Københavns udvikling, så send det til AgentX der går på sagen. AgentX er produceret af CopenhagenX – se mere på [www.copenhagenx.dk](http://www.copenhagenx.dk)



## Kommer de bløde former til Ørestad?

**?** **Hvad sker der med byggeriet af Ørestad Downtown?** Jeg synes det er længe siden, man har hørt nyt derfra. Er projektet droppet på grund af krisen eller bare udsat? *Venlig hilsen Nikolaj Svane*

**!** **Ørestad Downtown er navnet på den helhedsplan** som arkitekten Daniel Libeskind har udarbejdet for NCC. Men Ørestad er ikke sluppet uden om den allestedsnærværende krise, og Line Røtting fra NCC fortæller at projektets udsigter derfor er lidt længere end oprindeligt forventet. Røttings mest realistiske håb er at de inden årets udgang har en enkelt lejekontrakt underskrevet.

Området ligger bag Field's i Ørestad City, dvs. forbi både DR og Bella Centeret. Netop denne beliggenhed har skabt forventninger om en vis synergieffekt. NCC lægger vægt på at området skal blive et spændende miljø hvor der sker noget. Ifølge planen skal der være både butikker, caféer, biografteater, restauranter og en større kulturinstitution. Cab Inn Hotel, som er tegnet af Libeskind, står færdigt til sommer. Med kombinationen af Libeskind's streg og blandt andet Bella Centrets konstante behov for hotelværelser, forventes det at blive en stor succes. Og det kan være med til at give området et løft og processen et skub. *Kasper Boye*



# idéBANKEN

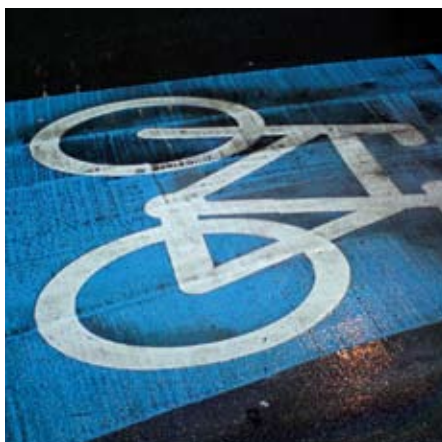
Månedens idé af **Andreas Røhl**, sekretariatschef i Teknik- og Miljøforvaltningen, Københavns Kommune

## KBH inspirerer

**I København har vi høje ambitioner på cykelområdet**, og vi skal lytte og være i dialog med de virkelige eksperter, nemlig alle dem som cykler i byen hver dag. Jeg holder derfor øje med hvilke idéer som bliver præsenteret i Magasinet KBH – ikke mindst fordi jeg her ofte er stødt på konkrete og tankevækkende idéer. Fx kan jeg huske et læserindlæg om bredere cykelstier hvor tanken om en "samtalebane" blev lanceret: En cykelsti med en bred og behagelig bane inderst og en smallere bane yderst til dem der vil hurtigt frem. Det gav mig yderligere motivation til at forfølge idéen om bredere cykelstier, og vi arbejder nu på at finde steder hvor vi kan udvide cykelstierne, så der bliver mere plads til at cykle side om side.

I dag står en del cykelstativer tomme, mens cykler klumper sig sammen i nærheden. Derfor søger vi idéer til hvordan vi kan skabe så attraktiv cykelparkering at den vil blive brugt. Skal det fx være unge mennesker i nydelige uniformer der for en 5-krone tager imod din cykel, parkerer den og sender dig en sms om hvor den står?

Bliv endelig ved med at komme med jeres gode idéer.



KBH sender to billetter til Empire Bio til månedens bedste, sjoveste, vildeste eller mest underlige idé.

**EMPIRE BIO**

## >KBHs navne

### Amagertorv



## Amagerfisk, bybude og et udkældt springvand

**Amagertorv ligger ikke på Amager**, men, som de fleste ved, lige i smørhullet af København i et knudepunkt mellem Købmagergade, Strøget og Slotsholmen. I dag nok mest kendt for sit Storkepringvand og stedet hvor byens cykeltaxaer holder parkeret.

**Går vi tilbage i historien**, dukker navnet 'Amagerborg' første gang op i 1472. Bønder fra Amager kom sejlene til torvet for at sælge deres varer, men hvad de handlede med vides ikke med sikkerhed, men i og med at torvet tidligere hed Fisketorvet er fisk et ret godt bud.

**I lidt nyere tid** blev Amagertorv en station for bybudene som man kunne leje til at besøge ærinder, med eller uden trækvogn. Måske er det netop derfor at torvet i dag er indtaget af byens cykeltaxaer som et moderne svar på datidens bybude. De samledes ved en offentlig pumpe hvor Storkepringvandet senere blev afsløret i 1894. Og det gik i øvrigt ikke stille for sig. Skulpturen faldt ikke i københavnernes smag og blev efterfølgende Danmarks mest udkældte kunstværk. Besøger man Amagertorv på en varm sommerdag i dag, ser springvandet nu ikke så udkældt ud – det er nærmere et populært tilflugtssted for Strøgets shopaholics, når de har brug for et lille hvil.

*Cecilie Damgaard*



**Bar 7**  
 Studiestræde 7  
 Kbh K

## FEST I HJEMLIGE OMGIVELSER

Her må du gerne smække benene op eller danse på bordene

**D**en er ikke sådan lige til at få øje på når man slentrer ned ad Studiestræde ved højlys dag. Godt gemt nede i et kælderlokale har irske Shane Kernan åbnet Bar 7 sammen med partneren Paul Pearson.

"Vi er ikke bare endnu en cocktailbar!", pointerer Shane. "Vi er en bar der laver cocktails, serverer rigtig god vin og rigtig gode øl, og det er sådan jeg vil have det." Med en fortid i barbranchen i London og som barchef på Barbarellah har Shane helt klare holdninger til hvordan hans bar skal drives.

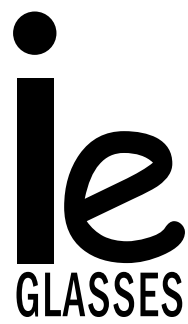
"Jeg er anderledes på den måde at hver

gang folk kommer ind og spørger om noget som jeg ikke har, så har jeg det ugen efter. Selvom jeg hader at lave Mojitos og Strawberry Daiquiries, så gør jeg det alligevel. Jeg laver det folk gerne vil have." Det samme gælder tonerne fra anlægget.

"Da jeg åbnede, kørte jeg den londonske undergrundstil med elektronika, men folk ville have dansemusik. Jeg havde aldrig troet at jeg skulle åbne en bar der spiller Kate Perry og Rhianna med folk dansende på bordene. Men folk vil have det sådan, og så er det sådan", siger Shane bestemt med et smil på læben.

Indretningen af Bar 7 bærer tydeligt præg af en forkærlighed for New York, med siddepladser ud mod gadens pulserende liv og en underetage der indbyder til loungestemning med både piano og poolbord.

"Jeg kan godt lide det hyggelige element med en masse puder. Et sted hvor du føler dig hjemme, og hvor du føler du kan tage skoene af i sofaen." Bar 7 er dog ikke kun et chillout-sted, men et sted hvor der er plads til alle. "Folk der kommer her er alt mellem 21 og 71 år. Alt fra artister, arkitekter, advokater og arbejdsløse.



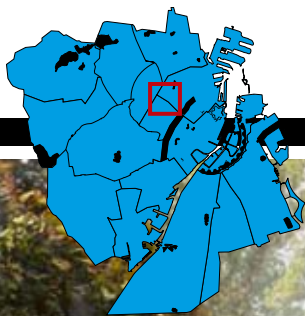
# Brillestel inklusiv standard styrkeglas 545 kr.

2 specielt tilpassede glas 660 kr.  
2 glas med glidende overgang 1980 kr.



[www.ie-glasses.com](http://www.ie-glasses.com)

ie-glasses / Møntergade 5 / 1116 København K / telefon 33 11 66 76



• Green LightHouse beklædes med grønne lameller der, ud over at opsamle og filtrere solens energi og varme, får bygningen til at stå klart i gadebilledet.

## GRØNT FYRTÅRN

På Københavns Universitet er Danmarks første CO<sup>2</sup>-neutrale erhvervsbyggeri på vej

**A**lle er efterhånden enige om at der skal gøres noget ved det, klimaet. Men når det kommer til *hvordan*, så hører enigheden op. Vejen til mindre

CO<sup>2</sup> og mere miljø er belagt med udfordringer. Over hele landet eksperimenteres der på livet løs med at skabe bæredygtige løsninger – og på Københavns Universitet er man med i opløbet.

Med udviklingen af Danmarks første CO<sup>2</sup>-neutrale erhvervsbyggeri, Green LightHouse, vil universitetet sætte CO<sup>2</sup>-udledningen til vægs uden at gå på kompromis med indeklimaet og den arkitektoniske kvalitet. Konceptuelt tages der udgangspunkt i soluret. Michael Christensen fra Christensen & Co Arkitekter, der står for projektet, forklarer:

”Med solen som den dominerende energikilde spejler bygningens runde form og facadens bevægelige lameller solens vandring omkring bygningen. Solens energi og varme opsamles og filtreres i facaden og taget, og lyset siler ned gennem det cen-

trale panoptikon således at alle husets forskellige funktioner samles omkring dette centrale rum der udgør en fælles kerne af lys og socialt liv.”

### FYRTÅRNET VISER VEJ

Et fyrtårn er et pejlemærke der viser vej i mørket – og sikrer at ingen skibe lider havnød. Samme funktion skal Green LightHouse have for miljøet. Huset bliver selvforsynende med energi fra vedvarende energikilder, bl.a. fra jorden og solen, og vil rumme mødefaciliteter og studenterservice samt en såkaldt *faculty club*, et mødested for universitetets ansatte.

Om alt går vel, er fyrtårnet klar til at tænde inspirationslyset for omverdenen til august – og blive præsenteret ved FN's klimakonference i København til december. Vi følger projektet. <<



### FYRTÅRNSFAKTA

- Green LightHouse bliver det første CO<sup>2</sup>-neutrale erhvervsbyggeri i Danmark og får et areal på 950 m<sup>2</sup> fordelt på tre etager.
- Bygningen er tegnet af Christensen & Co Arkitekter.
- KU har forpligtet sig til at reducere sin CO<sup>2</sup>-udledning med 20 pct. i 2013 – hvilket Green LightHouse skal bidrage til.
- Bygningen bliver opført på KU's Nørre Campus på Tagensvej.

## FØLG MED I BYENS UDVIKLING

### MODTAG NYHEDSBREV FRA COPENHAGEN X

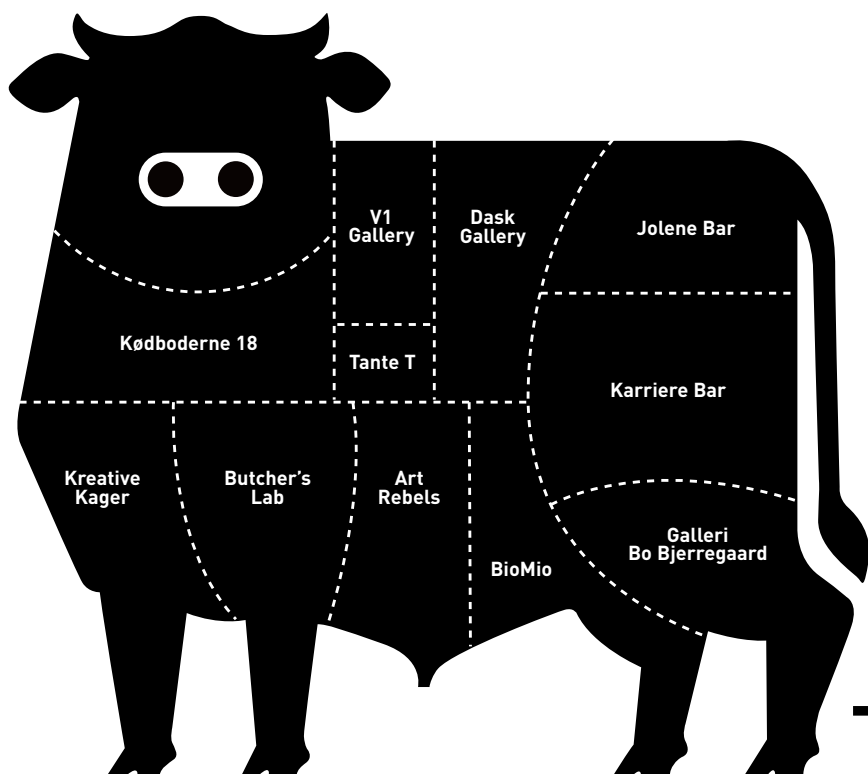
Send en SMS til 1231 med teksten  
nyhedsbrev dinmail@ditdomæne.dk

(Alm. SMS-takst - ingen fortrydelsesret)

Eksempel: *nyhedsbrev peter@petersen.dk*

[www.copenhagenx.dk](http://www.copenhagenx.dk)

**CO  
PEN  
HAG  
EN X**



Bland  
**hipsters**  
og hak  
**maskiner**

I mere end et århundrede var det lukket land for københavnernes. Fra loftet i de rå slagtehallen hang døde dyrekroppe og dinglede på kroge, mens hvidkittede mænd svingede kniven, og nydelige kontordamer modtog ordrer fra den lokale slagter. Men i 2007 blev portene åbnet, og horder af *hipsters* og *wannabes* strømmede til for at slå sig løs til dunkende dub-rytmer i de gamle klinkehaller. Men hvordan går det egentlig med den nye kreative bydel? KBH har taget pulsen på Kødbyen.

**“ HVIS KØDBYEN DE NÆSTE PAR ÅR BLIVER FYLDT MED ENDNU FLERE HIPSTERS, COOL CATS OG HANG-AROUNDS, HVAD SKAL DET HELE SÅ ENDE MED? ”**

**D**et er nat i Kødbyen. Weekend. Vi befinder os på Jolene Bar. Den unge svenske studerende Mats Olsson har netop bestilt en runde fadøl til sig selv og sine venner. Han stryger det lange pandehår væk fra ansigtet, kigger ud over det feststemte publikum og smiler anerkendende:

“Der er fandeme gang i den. Vi tog turen fra Malmö i aften, fordi vi havde hørt en masse godt om Kødbyen. Det er første gang jeg er her, men jeg har engang boet i Berlin, og stemningen her minder lidt om det. Det der med at holde fest i sådan nogle lidt rå industrielle områder. Det er cool!”

Mats Olsson er langt fra den eneste der er begejstret for Kødbyen. Det gamle slagteri-område har undergået en større forvandling siden Københavns Kommune i 2005 besluttede at blande kød med kreativt erhverv – blandt andet inspireret af det berømte Meat Packing District i New York.

I mere end et århundrede havde Kødbyen været et lukket industriområde. I 2002 overvejede Københavns Kommune at sælge Den Hvide Kødbye, men på grund af et ugunstigt ejendomsmarked besluttede man i 2005 i stedet at udvikle området til hjemsted for køderhverv og kreative erhverv.

#### DE KREATIVE RYKKER IND

Da gallerister, arkitekter, fotografer og restauratører i 2007 for alvor begyndte at rykke ind, gik det stærkt, og Kødbyen udviklede sig i raketfart til et af Københavns hotspots.

En af de første der slog sig ned i Kødbyen var Jesper Elg fra V1 Gallery. Sammen med makkeren Peter Funch skiftede han i 2007

den tidligere adresse på Absalonsgade ud med nye lokaler på Flæsketorvet, Kødbyens centrale og U-formede plads.

“Vi havde brug for et nyt sted at være og ville gerne blive på Vesterbro da det er her vi føler vi hører til. Men vi vidste også godt at vi kunne rende ind i nogle logistiske problemer – det er svært at få nogle større lokaler på Vesterbro der vender ud mod gaden. Og vi havde ikke lyst til at ligge i en baggård,” fortæller Jesper Elg.

Derfor kom det meget belejligt for makkerparret da Københavns Kommune valgte at udvikle Kødbyen ved at lade de kreative erhverv flytte ind:

“Jeg kendte Kødbyen som et fantastisk område, både arkitektonisk og stemningsmæssigt. Jeg havde før været med til at lave arrangementer henede, og vi søgte faktisk om muligheden for at få et lokale her allerede inden kommunen valgte at åbne Kødbyen for offentligheden. Da det så blev en realitet, var en adresse her jo både et oplagt og perfekt valg.”

Og Jesper Elg har da også været mere end tilfreds med sin adresse gennem nu to år:

“For os var det helt klart en ekstra bonus at vi kunne være med til at udvikle området. Det tror jeg gælder mange af dem der søger henede: At de gerne vil være med til at skabe noget som ikke findes i København endnu! Noget af det spændende ved Kødbyen er jo netop den store diversitet og de forskellige døgnrytmer. Om morgenen er det slagterne der dominerer når kødet kommer ind og bliver lastet og pakket. Og når de så går hjem ved 16-tiden, kommer en ny type mennesker strømmende til for at kigge på »

Af Peter Juncker •  
foto Ty Stange



• Jesper Elg fra Gallery V1 er begejstret for adressen i Kødbyen og ser positivt på bydelens fremtid.

## VÆRD AT BESØGE I KØDBYEN

### 1 KARRIERE BAR

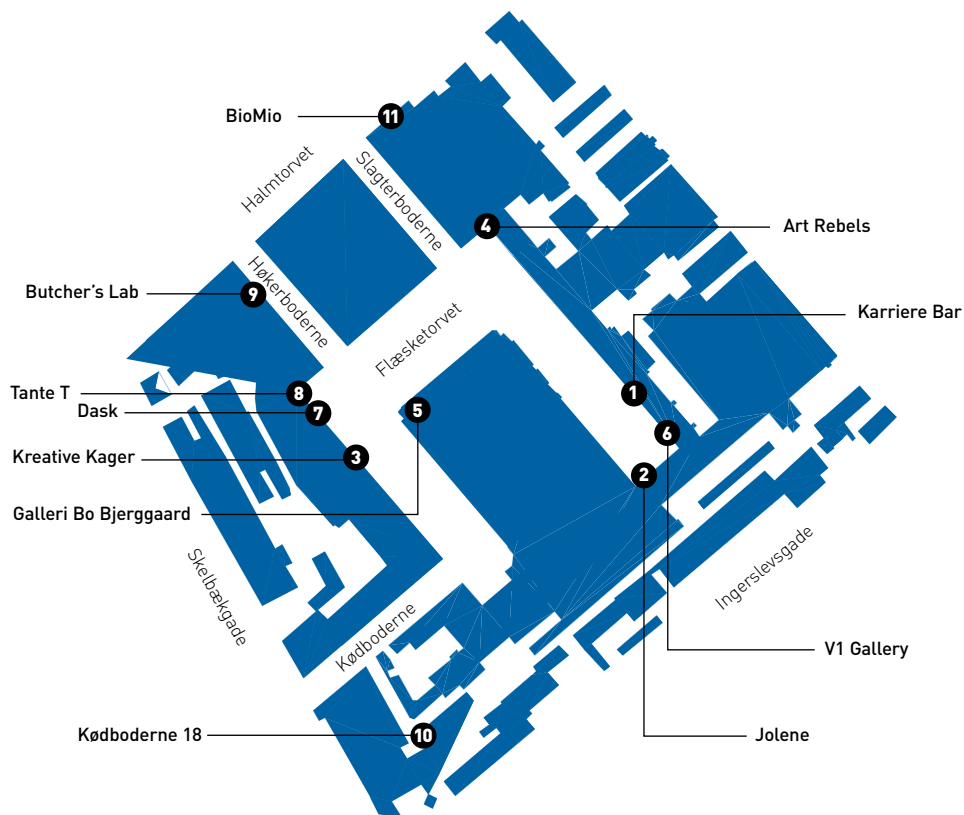
**Kunstbaren er et af Kødbyens** helt store tilløbsstykker. Det usædvanlige ved baren er den unikke indretning med inventar der er specialfremstillet af en række fremtrædende kunstnere. Hensigten er at skabe et alsidigt rum der – som det hedder i Karrieres præsentation af sig selv – ”er en ny måde at præsentere og opleve kunst der skaber kritik, kommunikation, forundring og leg”.

Flæsketorvet 57-67, [www.karrierebar.com](http://www.karrierebar.com)

### 2 JOLENE BAR

Efter at de to islændinge Dora Dúna og Dora Takefusa måtte lukke deres populære bar og natklub på Nørrebro pga. naboklager, har de genåbnet Jolene Bar i de noget mindre befolkede omgivelser i Kødbyen. Konceptet er dog stadig det samme med vægten på en cool og afslappet stemning med musikalsk backup fra nogle af Københavns bedste dj's.

Flæsketorvet 81, [www.myspace.com/jolenebar](http://www.myspace.com/jolenebar)







• Økologisk mad og biodynamisk vin i industrielle rammer på BioMio.

gallerierne eller måske tage rundt på caféerne og barerne,” fortæller Elg.

### EN STANK AF TIS OG BRÆK

Mødet mellem de nye og gamle beboere har dog ikke været fuldstændig gnidningsfrit. Kødbyens første bar, Karriere Bar, blev kolossalt populær i sommermånederne, og det fik de traditionelle lejere hurtigt at mærke. Hoben af mere eller mindre berusede bargæster resulterede i store mængder tis, opkast og ekskrementer der bød Kødbyens ansatte velkommen når de mødte på arbejde tidligt mandag morgen.

Den slags er i sagens natur ikke optimalt for nogen, og da slet ikke når man har med fødevarer at gøre. Direktøren for engroskæden Inco var derfor efterfølgende ude i pressen og true politikerne med at hans virksomhed ville flytte hvis ikke der meget hurtigt blev gjort noget ved problemet.

Efter flere møder mellem politikere og områdets aktører blev problemet løst. Nu er der opstillet et udendørs urinal, rengøringen er forbedret, og der er indsat opsynsmænd til at sørge for at folk holder sig på måtten. Det

har lettet stemningen markant, fortæller formanden for foreningen af erhvervsdrivende i Kødbyen, Søren Kühlwein Kristiansen:

“Jeg synes generelt at miljøet mellem de gamle og de nye lejere er blevet supergodt. Vi har fået etableret et virkelig godt samarbejde. Nogle af os har endda etableret virksomheder sammen,” fortæller han.

Alligevel hænger der mørke skyer over Kødbyen. Mange af virksomhederne er langt fra tilfredse med kommunens forvaltning af lejemålene, og kritikpunkterne er mange: For det første de store huslejestigninger der har fået flere af fødevarer virksomhederne til at lukke og slukke. Derudover betyder de høje kvadratmeterpriser at det er dyrt for nye virksomheder at slå sig ned, og det hjælper ikke at de gamle fabrikslokaler ofte er i en temmelig anløben stand. Især ikke da lejerne selv skal dække udgifterne til istandsættelse og i nogle tilfælde kun kan få lov til at leje lokalerne to år frem – ikke nødvendigvis det bedste incitament til at investere sine sparepenge.

Alligevel har interessen for at leje lokaler i Kødbyen været stor. Kritikere mener dog

at kommunens behandlingstid er for lang – hvilket har givet mange af de kreative kolde fødder, så de i stedet har valgt at åbne forretning andre steder i byen.

Med andre ord: Det går trægt med udviklingen af Kødbyens byliv i dagtimerne. Alt for trægt. Eksempelvis valgte Karriere Bar i efteråret at begrænse sin åbningstid til weekenderne. Men hvad siger de ansvarlige politikere til anklagerne? Kultur- og fritidsborgmester Pia Allerslev (V) afviser kritikken:

“Jeg er ikke enig i at udviklingen i Kødbyen går for langsomt. Tværtimod er det måske på tide at vi anser første trin af udviklingen som en succes. Man skal huske at Kødbyen er et spændende, men også lidt ufleksibelt sted som i øvrigt er fredet. I mange tilfælde har der været efterspørgsel efter lejemål i andre størrelser end dem der var ledige, og samtidig er det kompliceret at bygge om og tilpasse.”

Pia Allerslev er dog opmærksom på at der skal justeringer til:

“Desværre falder mange fra, blandt andet på grund af de investeringer der skal foretages i lejemålene. Vi har både villet have lejerdrevne investeringer og kreative »

### 3 KREATIVE KAGER

Et opfindsomt bud på et moderne konditori i et lokale der tidligere husede en slagterforretning. Som navnet antyder har Kreative Kager specialiseret sig i kunstfærdige kager som kan nydes på stedet eller bestilles ud af huset. Som et særligt raffinement kan konditoriet tilbyde et varieret udbud af kager til allergikere og diabetikere.

Flæsketorvet 40-44, [www.kreativekager.dk](http://www.kreativekager.dk)

### 4 ART REBELS

De kunstneriske rebeller huserede tidligere på Islands Brygge, men rykkede for nylig til Kødbyen hvor kunstnerkollektivet fremover vil fortsætte sine mange aktiviteter inden for design, mode, kunst og events.

Flæsketorvet 17-19, [www.artrebels.com](http://www.artrebels.com)

### 5 GALLERI BO BJERGAARD

Et af Københavns største og mest succesfulde gallerier med speciale i international samtidskunst, ofte af kendte og prominente kunstnere.

Flæsketorvet 85A, [www.bjerggaard.com](http://www.bjerggaard.com)

### 6 V1 GALLERY

V1 har gennem flere år været et af Københavns mest hippe og omtalte gallerier der især har fokuseret på ung samtidskunst med kant.

Flæsketorvet 69-71, [www.v1gallery.com](http://www.v1gallery.com)

### 7 DASK GALLERY

Relativt nyåbnet galleri med særlig fokus på fotokunst til overkommelige priser.

Flæsketorvet 24, [www.daskgallery.com](http://www.daskgallery.com)

### 8 TANTE T

Den populære tesalon Tante T på Victoriagade har åbnet en filial i Kødbyen. Her kan man vælge mellem hele 150 forskellige slags te der enten kan købes ud af huset eller nydes i salons bløde møbler og behagelige omgivelser.

Flæsketorvet 22, [www.tante-t.dk](http://www.tante-t.dk)

### 9 BUTCHER'S LAB

I en 700 kvadratmeter stor, tidligere slagterhal byder Butcher's Lab på en usædvanlig kombination af kunst og kropskultur – man kan dyrke CrossFit og Weng Chung, opleve martial arts udført til livemusik og se levende installationer og træningsmaskiner skabt af kunstnere.

Høkerboderne 10, 1. sal, [www.crossfitbutcherslab.dk](http://www.crossfitbutcherslab.dk)



Tante T



Art Rebels



Flæsketorvet

• Kødbyen byder nu også på te og rebelsk kunst.



**SKAL EN BY  
UDVIKLE SIG, ER  
DET AFGØRENDE  
AT MAN VÆRNER  
OM DE KREATIVE  
OG ALTERNATIVE  
MILJØER.**

erhverv, og det er jo ikke nødvendigvis dem med den største kapital. Samtidig har vi politikere måske villet styre for meget og sat for rigide grænser for hvilken type virksomheder vi ønskede ind. Selv ville jeg nok have sluppet markedet lidt mere løs, så mere kapitalstærke lejere kunne sikre indtægterne, mens de kreative lejere som kan tiltrække liv til området kunne få bedre vilkår. Men en ting er sikkert! Der bliver ikke nølet, der bliver knoklet,” siger borgmesteren.

#### TILSTRØMNING TRODS FINANSKRISE

Ifølge Rasmus Sanchez Hansen fra Københavns Ejendomme der står for administrationen af Kødbyen er der da også fortsat gang i forhandlingerne om de cirka 20 resterende lejemaal, men han lægger ikke skjul på





• Kunst møder kropskultur i det kombinerede galleri og træningscenter Butcher's Lab.

at efterspørgslen i den senere tid er aftaget.

“Vi har ikke indgået så mange aftaler de seneste måneder. Lige nu ligger det hele lidt stille på grund af finanskrisen, men vi får da løbende henvendelser om ledige lejemål, og der er også flere nye ting på vej. Vi har indgået aftale med designbureauet Underwerket, og i den gamle Bosch-bygning på Halmtorvet er der netop åbnet en økologisk restaurant.”

Også Jesper Elg mener at der er grund til at se positivt på situationen, trods krisen:

“Processen er helt klart gået noget mere trægt end man kunne håbe, blandt andet fordi der ikke har været gennemsigtighed nok for lejerne i forhold til hvad det var de investerede i. Der kan man sige at kommunen har skudt både sig selv og os lidt i

foden. Det er selvfølgelig ærgerligt, men i øjeblikket synes jeg det ser ret positivt ud. Der er ved at komme styr på det.”

Og ser man på udviklingen det seneste års tid, så peger alt i den rigtige retning:

”I forhold til sommeren og efteråret '07, hvor man første gang så hvad det kunne blive til i Kødbyen, har der jo været en fantastisk tilstrømning. Det siger mig at Københavns befolkning er nysgerrige på Kødbyen. Og det er klart at jo flere ting der åbner op hernede, jo nemmere bliver det også at trække flere folk til. Jeg har virkelig alt muligt håb for Kødbyen,” siger Jesper Elg.

#### DET ALTERNATIVE BLIVER ETABLERET

Hvis Kødbyen de næste par år bliver fyldt med endnu flere *hipsters*, *cool cats* og *hang-*

## PÅ VEJ I KØDBYEN

**Københavns Ejendomme** er forståeligt nok ikke meget for at oplyse navnene på virksomheder der endnu ikke selv har udtalt sig om deres lejemål i Kødbyen. Alligevel oplyses det at der er så forskellige ting som et galleri, et mikrobryggeri, et større kontorhotel samt en fiske- og østersrestaurant på vej.

**Alle er dog projekter**, som endnu er på forhandlingsstadiet. Endelig vil rygterne vide, at folkene bag den Michelin-belønnede thailandske restaurant Kiin Kiin vil åbne en kinesisk restaurant med navnet Dim Sum, såfremt det lykkes at få tilladelse fra Arbejdstilsynet.



- Der er stadig gang i de gamle slagtehallen, men mødet mellem kødindustrien og de kreative har ikke været gnidningsfrit.

## 10 KØDBODERNE 18

**Klubben Kødboerne 18** har allerede markeret sig stærkt i det københavnske kulturliv med tunge undergrundsbeats fra deres Funktion One-lydsystem der er et af byens bedste. Der er arrangementer flere gange om ugen i de industrielle omgivelser.

**Kødboerne 18, [www.kodboerne18.dk](http://www.kodboerne18.dk)**

## 11 BIOMIO

**Sundt, økologisk folkekøkken** til rimelige priser – ikke rendyrket vegetarisk, men med fokus på mere grønt og mindre kød. Køkkenet satser på danskoprættede dyr og serverer ikke truede fisk som tun og torsk. Drik biodynamisk vin eller grøn te og få en udskrift af din menu med angivelse af næringsindhold og fedtprocent.

**Halmtorvet 19, Bosch-bygningen, [www.biomio.dk](http://www.biomio.dk)**

arounds, hvad skal det hele så ende med? Her kan man passende lære af erfaringer fra udlandet, mener professor i byplanlægning ved Arkitektskolen i København Jens Kvorning. Projekter som Kødbyen har det nemlig med at følge visse mønstre, og personligt ser han positivt på Kødbyen som han mener har tilført byen en både spændende og nødvendig dimension. For skal en by udvikle sig, er det afgørende at man værner om de kreative og alternative miljøer:

“Der er ingen byer der kan leve af kun at være mainstream, men problemet i alle større byer er at med de meget høje huslejer, så fører det hurtigt til at de lidt mere specielle erhverv ikke kan være der. I stedet bliver det indre af byerne opslugt af kontorer og store internationale butikskæder, og det er måske ikke vanvittig spændende,” siger Kvorning.

Derfor er det en glimrende idé at blande kreative brancher med traditionelle erhverv som kødindustrien, mener han. Sidstnævnte er med til at yde en slags konstruktiv modvægt til det kreative der forhindrer “at det kreative får lov til at blive for meget af det gode”.

Men selv om han også mener at det

er svært at forudsige konsekvenserne af finanskrisen på kort sigt, så giver han gerne et bud på fremtiden for Kødbyen på lidt længere sigt:

“Man kan sige at de kreative områder er meget flygtige og labile. Jeg plejer at tale om ‘opbrudszoner’ i byen – steder hvor der er nogen der bryder op, så der pludselig bliver plads til noget nyt. Tit vil der ske det at tingene har en modningsperiode. Kort sagt vil sådan nogle områder typisk være meget alternative en periode hvorefter de enkelte ting enten vil uddø eller indgå i den mere etablerede del af byens liv.”

Ifølge Kvorning er det en udvikling man kan iagttage alle steder, for eksempel i London. Og derfor forudser han også at det bliver svært at bevare blandingen af kreative erhverv og kødindustri i Kødbyen:

“Jeg tror at der kommer til at ske det at kødindustrien flytter væk. Efterhånden gider de ikke alt det bøvl, og så vil flere og flere af de kreative overtage. Mit tip er at det vil tage en fem-seks-syv år. Til den tid vil det meste af kødindustrien være væk, og så bliver det jo noget andet. Det er næsten sket alle steder.” <<

DET ER MAGT DER TÆLLER  
MAGT OG VOLD

FRIEDRICH



SCHILLERs

# MARIA STUART

SIDSE BABETT KNUDSEN, DITTE GRÅBØL, DAVID DENCİK, OLE LEMMEKE,  
MORTEN EISNER, FINN NIELSEN, NICOLAI DAHL HAMILTON & FRANK THIEL

Instruktion: KATRINE WIEDEMANN Scenografi: MAJA RAVN

**BETTY NANSEN TEATRET**

21. februar - 4. april ma-fre kl. 20, lø kl. 17. Tlf. 33 21 14 90

[www.bettynansen.dk](http://www.bettynansen.dk)



## Hooked

Nøgne vægge skriger på liv, og hvorfor ikke vælge noget andet end den kedelige plakat? Pift væggen op med kroge fra Manto, og skab dit eget look. Manto Hooks er gigantiske kroge i vilde skrigfarver der gør enhver kedelig væg levende. Hæng dine yndlingsmyk-

ker eller dit tøj på krogen, og du får oven i købet også løst dit opbevaringsproblem.

Pris: fra 399,-  
Hay Cph, Pilestræde 29-31, Kbh K



## Kvart i kvadrat

Vækkeuret har hårde odds mod sig når dets primære opgave er at hive folk ud af drømmeland. Men det er og bliver et nødvendigt onde, så hvorfor ikke gøre grusomhederne smukke? Jason Deamons har designet et vækkeur med et enkelt og kantet

design – fire digitale kuber forbundet med en ledning. Simpelt, men smukt.

Pris: 699,-  
Designdelicatessen,  
Frederiksberg Allé 44, Frb og  
Area, St. Kongensgade 73, Kbh K



## Agent 007

Bliver du ofte punket for at være for sent på den, så er dette nye herreur fra Seiko værd at tjekke ud. *Arctura Kinetic Chronograph* fra Seiko har nøjagtig tidstagnung med en præcision på +/- 15 sekunder pr. måned: til lands, til vands og i luften! Overrask alle med din præcision, og gør din entré med et sofistikeret design i James Bond-stil.

Pris: 4.995,-  
Kultorvets Ure-Guld-Sølv, Nygade 7, Kbh K



## The More the Merrier

Elskede du at samle puslespil eller Lego som barn, vil du elske denne lystestage fra Louise Campbell. Den kan samles på uendeligt mange måder i metodisk symmetri eller i komplet kaos – alt efter humør. *The More the Merrier* hedder stagen

– og med god mening. Den kan nemlig samles af 4, 7, 14, 27, 77 eller hele 189 elementer.

Pris: 695,- med 7 elementer  
Illums Bolighus



Enigma 425  
Højde 74 cm  
PRIS 3895,-

*Design: Shoichi Uchiyama*

**Lys**

**MESTEREN**



## ▲ Italiano style

Først gav støvlelandet os pizzaen, og nu er også espressoen ved at integrere sig i dansk kultur. Er du med på italiano-beatet, er espressokopper et *must-have* i køkkenskabets *Mini-Mano* hedder den lille kop fra Kähler som fås i en palet af farver. Mano betyder hånd

på italiensk, så *Mini-Mano* giver god mening. Kopperne er nemlig hankeløse og lige til at have i hånden.

**Pris: 99,- pr. stk.**  
**Illums Bolighus og**  
**Stilleben, Læderstræde 14, Kbh K**



## ▲ Verden hjem i boligen

R&B fra New York, opera fra Milano eller nyheder fra Kuala Lumpur – med den nye internetradio NetWorks+ får du adgang til tusindvis af radiostationer og podcasts over hele verden, alt sammen i en knivskarp, krystallklar gengivelse via din faste eller trådløse internetforbind-

else. NetWorks+ er udstyret med både Wi-Fi, DAB og FM, så intet radioønske er for stort til krabaten her.

**Pris: 5.499,-**  
**Fona, Østergade 47, Kbh K og**  
**Urban Living, Frederiksborggade, Kbh K**



## ▲ Øhh... hvor?

Videokameraets optagelser af lange hvide sandstrande og azurblåt hav ruller over skærmen. Lækkert ser det ud, men er det optagelserne fra ferien i Caribien eller Thailand, er lige spørgsmålet. Fremover kan Sony give dig svaret. De opfindsomme japanere har nemlig integreret GPS

i HD-videokameraet, og optagestedet registreres automatisk. Så nu skal du ikke længere bryde dit hoved med: 'Hvor var det nu lige vi var?'

**Pris: ca. 9.000,-**  
**Sony Center, Strandvejen 163, Hellerup**  
**Fona 2000, Strøget**



## ▲ Shop till you drop

Tag på hyggelig og intim shoppevisit hos Obskur i Oehlenschlägersgade. Oehl er genåbnet med nyt navn og i ny form. Men stadig med en sjov blanding af unika-design mikset med retrofund. Alt er til salg – selv kunsten på væggene. Har man brug

for en shoppespaus, er man velkommen til at slå sig ned i en lænestol og kigge i et kunstmagasinet eller en Helmuth Newton-bog, mens ejerne serverer en gratis kop kaffe.

**Obskur, Oehlenschlägersgade 36, Kbh V**



**Vi er anti-sko.  
Vi er anti-støvle. Vi er  
anti-sandal. Og vi er  
helt klart anti-stilet.**

**Faktisk, er vi imod alt det, der ikke beskytter din ryg mod hårde og flade underlag. Vi er imod alt, der ikke forbedrer din kropsholding, skåner dine knæ og led og styrker dine muskler. Vi er imod alt det, der ikke ændrer dit liv i en positiv retning.**

**Men noget, som tilgodeser alt dette, og som du kan have på dine fødder.**

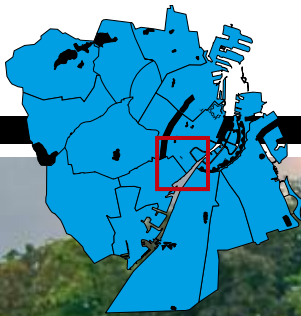
**Ja, det er noget, vi virkelig kan gå ind for.**



Find din nærmeste MBT Shop eller forhandler på  
[www.mbt-danmark.dk](http://www.mbt-danmark.dk) eller ring på tlf. 86 25 27 99.



**The anti-shoe.**



En mobil pavillon med forskellige udstillinger kommer måske til at køre langs byens nye kulturakse.

## THE COPENHAGEN MILE

Tag Christiansborg. Tilsæt en slagter fra Kødbyen, og smag til med en gammel mumie fra Glyptoteket - og du har Københavns nye kulturakse!

**G**raffiti-vægge, udendørs kunststillinger, små pladser og parker – og en mobil pavillon der kører gennem byen med forskellige udstillinger. Det er bare nogle af de oplevelser der venter københavnere og turister når de begiver sig en tur ned ad det der måske bliver byens nye kulturakse, The Copenhagen Mile. En bane af

forskellige oplevelseszoner på strækningen mellem DGI-Byen og Kødbyen i vest, og Nationalmuseet og Slotsholmen i øst.

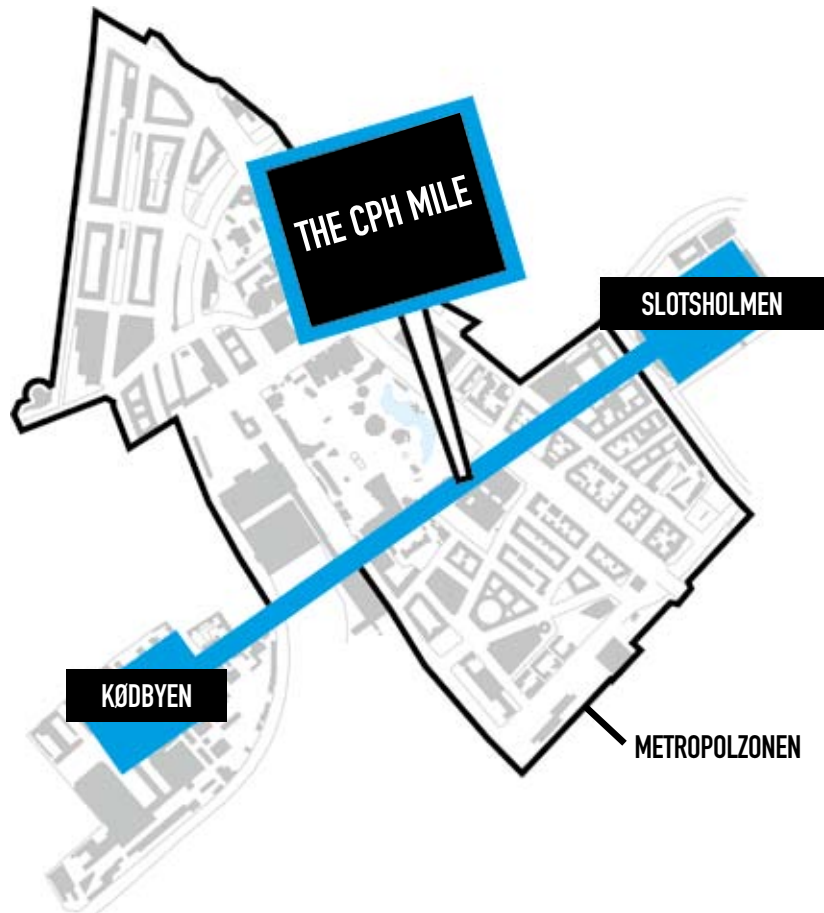
Det er virksomheden Bosch & Fjord der har lavet visionsoplægget til The Copenhagen Mile, og de arbejder lige nu på højtryk for at få de mange kulturinstitutioner og virksomheder på kulturaksens stræk-

ning til at samarbejde om projektet. Tanken er nemlig at Milen, ud over at være en selvstændig kulturel institution, også skal give en oplevelse af sammenhæng mellem så forskellige dele af byen som Kødbyen og Slotsholmen. Rosan Bosch fra Bosch & Fjord forklarer:

”Det handler dybest set om at lave om på



Illustration: YTT Valec



menhæng fra den ene ende af Milen til den anden, anlægge eller generobre grønne områder og opsætte fælles udstillingsaktiviteter på ruten. Og netop muligheden for fælles udstillinger ser en af projektdeltagerne, leder af græsrodsorganisationen Dugnad, Michael Lodberg Olsen som en oplagt mulighed. Han er initiativtager til et kommende sundhedsrum for stofbrugere på Vesterbro:

”Vi har allerede udvekslet visitkort med Nationalmuseet for at se på om vi i fællesskab kan udvikle en udstilling om nydelsesmidlernes danmarkshistorie. Eller hvad med en mobil udstilling fra vores side på Christiansborg Ridebane?!”

Der har indtil nu været afholdt en række workshops hvor de forskellige mulige deltagere i The Copenhagen Mile har kunnet komme med input til projektet. Kulturaksens fremtid ligger i hænderne på Københavns Kommune der netop har modtaget Bosch & Fjords oplæg. Vi følger projektet. ◀

## En oplevelsesrute

The Copenhagen Mile er et visionsoplæg til en kulturakse mellem Kødbyen og Slotsholmen der skal være med til at binde byens centrale kulturinstitutioner bedre sammen.

byrummene og synliggøre institutionerne. De er der jo sådan set i forvejen – slagteren i den ene ende og Christiansborg i den anden, men i dag er der ikke nogen sammenhæng mellem dem overhovedet. Det vil vi gerne lave om på. Der er tale om store modsætninger, men kontrasterne er også fantastiske og en enorm styrke.”

## STOFBRUGERE PÅ RIDEBANEN

Det er endnu ikke på plads hvad The Copenhagen Mile helt konkret kommer til at bestå af, men visionen er at skabe en visuel sam-



## CPHMILEFAKTA

- The Copenhagen Mile består af en kulturakse på 1,6 km – svarende til en international mil.
- Projektet er en del af Københavns Kommunes metropolzoneprojekt.
- Visionsoplægget er udarbejdet af Bosch & Fjord.
- Budgettet er indtil videre på 6 mio. kr.

# KEND KBH 20

Foto Ty Stange • Tekst Thomas Bailey

## FRA KRIGSHAVN TIL COOL HAVN

Ud af morgendisen skærer et tremastet skib sig gennem det blikstille vand. Inde på kajen står en flok mænd klar til at laste melsække og øltønder. Vi er på Slotsholmen hvor flådens krigsskibe på Christian 4.s tid fik fyldt depoterne i Tøjhushavnen. Og ser man godt efter, er meget stadig som dengang havnen lugtede af krudt og kanoner.



### LIGE TIL ØLLET

**Kongens Bryghus, Frederiksholm Kanal 29, Kbh K**

Svaneke har det, Ørbæk har det, og Fur har det. Bryghuse er skudt op over hele landet som humlens svar på solcentre, men det mest autentiske af slagsen ligger stadig som en urokkelig kæmpeklods ud til Frederiksholms Kanal. I Christian 4.s bryghus blev der brygget god og stærk øl til kongen og flådens mænd. Øllen brygges stadig og tappes i dag på nye flasker under navnet Kongens Bryghus, men selve bryghuset står tomt.

Se mere på [www.mik.dk](http://www.mik.dk)

## » LANGT FRA ILLUM

**Tøjhusmuseet, Tøjhusgade 3, Kbh K**

På trods af navnet skal man kigge langt efter pailletter og plysfor.

Derimod bugner den 163 meter lange 1600-talsbygning af stål og smedejern og huser en af verdens største våbensamlinger. Herfra blev tonsvæve våben lastet ud på kanonskibene som lå fortøjret i den daværende havn på bygningens østside. Tøjhuset rummer i dag over 8.000 sværd, pistoler, geværer og kanoner – og næsten lige så mange gode historier.

**Åbningstid: tirs-søn 12-16 Entré: 40 kr. (u. 18 gratis, stud./pens. 20 kr.)**



## EN HAVE FYLDT MED VAND

**Bibliotekshaven, Søren Kierkegaards Plads 1, Kbh K**

En ladning rug, en ladning byg, en tønde smør og 1.800 daler. Det var hvad graveren fik i løn for at grave Christian 4.s fire meter dybe og halve hektar store krigshavn mellem Tøjhuset og Proviandhuset – med håndkraft! I dag er havnen blevet til det Kgl. Biblioteks have der er en af byens nok mest oversete oaser. Skibenes fortøjningshængsler ses stadig fæstnet på de omkringliggende mure og vidner om en fortid langt fra rislende springvand og blomsterstøv.



## HVOR BY MØDER HAVN

**Christians Brygge, Kbh K**

Mens Christian 4. opførte det ene symmetriske rødstensbyggeri efter det andet, er Slotsholmens nutidige arkitektur præget af skarpe kanter og stramme linjer. Den Sorte Diamant skyder op som en brat bjergvæg i spejlblank granit, og som Diamantens kommende nabo håber Realдания og arkitekt Rem Koolhaas at kunne færdiggøre et massivt, tetrislignende byggeri i 2013. Huset skal forbinde by og havn hvor kultur møder erhverv og boliger. Se mere på [www.bryghusprojektet.dk](http://www.bryghusprojektet.dk).



## EN SÆRLIG LÆSESAL

**Rigsarkivet, Rigsdagsgården 9, Kbh K**

En tur på Rigsarkivet og du er som genfødt i 1600-tallet. Arkivet bag Christiansborg var tidligere provianthus for flåden, men eftersom der ikke længere er krigslystne søhelte der skal bespises, har man i stedet etableret læsesal for alle der vil dykke ned i gemmerne efter gammel slægt. De hvidkalkede vægge, stengulvet og de mange loftshvælvinger understreger kun historiens nærvær.

# NIGHT CLUBBING WE'RE NIGHT CLUBBING...

Iggy Pop 1977

Af Martin Hall •  
foto Michael Tonsberg



Hvad sker der derude? I det københavnske natteliv? Vi var ved at tabe overblikket og bad venligst Martin Hall om at tage ud og undersøge sagen for os. Han hankede op i Das Beckwerk, og de to skulle igennem alt fra Britney Spears og Olafur Eliasson-lamper til garagerock og franskbrødsfrisurer før de kunne gøre status med en appelsin. Forvirret? Læs med her.

**K**øbenhavns natteliv 2009! Det gav et gib i mig. Hvilken by? Hvilket natteliv? Herman Bangs, Kim Schumachers, Kokainkokkens eller ham rapperens der drikker den helt forkerte absint. Hvem i alverden kunne være forrykt nok til at sende mig ud i de moderne klubbers tryk-kogere som barometer for tidsåndens stil?

Måske skyldtes det omslaget på min nye plade, *Hospital Cafeterias*: en trist parkeret, nydeligt opredt sygeseng placeret i hjørnet af et uhygiejnisk og goldt udseende kælderlokale. Det var først nu det slog mig hvilken fin pendant billedet egentlig er til både kunstverdenens og klubbernes store, tomme, hvide lokaler, her under de indledende stadier af finanskrisen.

**Men okay.** Vil man have foretaget en kulturel biopsi, så lad da endelig Dr. Hall komme til: sav, klemmer, morfin og cocktails, vi har det hele. Enhver udøvende kirurg har dog brug for førsteklases assistance, ligesom

enhver sand *artiste* har brug for en sjælefrænde. Så hvem ville være det mest logiske bud hvad angår en sådan ekspedition ind i mørkets hjerte?

Valget slog mig som befriende selvfølgelig. Der kunne kun være tale om én person: Manden hvis korstemme lyder som et helt lille kuld af kastratsangere ... Manden hvis vid og ulastelige beklædning – nøjagtig som i mit eget tilfælde! – ikke bare turrer jævnaldrende, mandlige litterater, men hele horder af livstrætte kulturkritikere fordelt over den ganske dagbladssektor.

Hvem anden end manden der ikke længere hedder Claus Beck-Nielsen, den nuværende leder af Das Beckwerk, ville kunne leve op til en opgave som denne?

Valget syntes perfekt.

**Jeg fattede nyt håb.** Men hvor i alverden kunne han tænkes at være nu om stunder? Sidst jeg så ham var under indspilningerne

af netop *Hospital Cafeterias*. På det tidspunkt var han dog på vej til Serbien. Hvor kunne han være nu? I Pakistan eller Nordkorea? Dubai, måske?

Pludselig slog det mig at jeg netop havde set hans ansigt på et banner for teaterforestillingen *Det Ny Menneske* på facaden af det gamle Aveny Teater. Han havde set truende ud og haft en pistol i hånden. Jeg greb min paraply og fandt vej ud til Frederiksberg Allé, fik adgang til teaterets baglokaler og fandt her en afkræftet krop i færd med at gennemlæse et brev fra en advokat. En af Das Beckwerks egne romanfigurer var i gang med at lægge sag an mod ham. Fantastisk, tænkte jeg – fantastisk, min ven.

"Kom med mig," lød det resolut fra mig, "lad os sammen begive os ud i det københavnske natteliv anno 2009, og se hvad virkeligheden byder på." Jeg tog forsigtigt hans hænder i mine for at varme dem. Sådan sad vi en kort stund. Så tog vi af sted. »

## MARTIN HALL

**Forfatter,** sanger og komponist, født 1963.

**Har siden debuten i 1979** stået bag ca. 100 pladeudgivelser og medvirket i 30 bogudgivelser.

**Fik sit musikalske gennembrud i 1981** med Ballet Mécanique-lp'en *The Icecold Waters of the Egocentric Calculation*.

**Modtog i 1995** Statens 3-årige Arbejdsstipendium og blev i 2003 optaget i Kraks Blå Bog.

**Fik i 2005** sit litterære gennembrud med tobindsromanen *Den sidste romantiker*.

**Har været dommer i DR's Talent 2008.** Oplevelsen er beskrevet i bogen *Vægtløs mand under truende sky*. Har netop takket nej til at fortsætte som dommer i *Talent 2009*.

**Aktuel med albummet *Hospital Cafeterias*,** skabt i samarbejde med bl.a. Das Beckwerk.

**YouTube har forbudt** hans nye video P.O. pga. værkets 'anstødelige' karakter. Efter censurskandalen følger nu endnu en video fra Hall, dokumentaroptagelsen *40 Versions of the Time Before*.

[www.martinhall.com](http://www.martinhall.com)

## DAS BECKWERK

**Transnational virksomhed** oprettet i 2002.

**Lederen af Das Beckwerk** er principielt navnløs. Der er ca. 20 ansatte og freelancere.

**Producerer bl.a.** romaner, koncerter, videokunst, installationer, teater og iscenesættelser af medier og storpolitiske begivenheder.

**Har siden 2003** arbejdet på en 'parallel verdenshistorie' og sendt beckwerkere på mission til verdens brændpunkter, bl.a. Irak, Iran, USA og Afghanistan.

**Irak-missionen** er beskrevet i romanen *Selvmondsaktionen*

og den anmelderroste opfølger *Suverænen*.

**Seneste Beckwerk** er forestillingen *Det Ny Menneske* som efter københavnerpremieren nu drager på turné i bl.a. Tyskland og Skandinavien.

[www.dasbeckwerk.com](http://www.dasbeckwerk.com)



## NIMB

En halv time senere befandt vi os

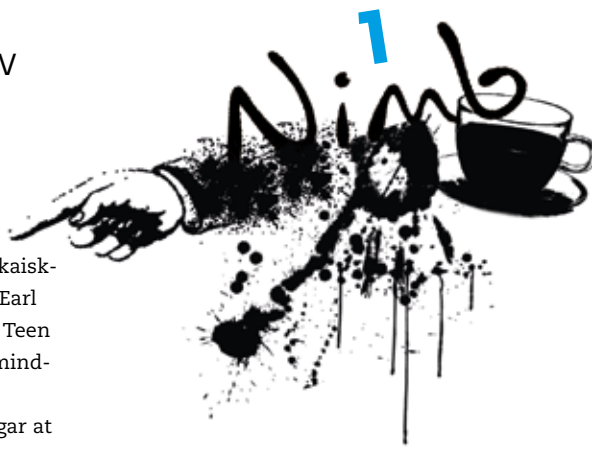
på Nimb Bar i Bernstorffsgade, det rette sted at begynde for et par arkaisk-europæiske herrer som os. Vi bestilte Earl Grey Imperial-te – en god begyndelse. Teen var måske en kende tynd, men i det mindste varm og smukt serveret.

Lederen af Das Beckwerk syntes sågar at være ved at få lidt kulør i ansigtet. Med de minimum 16 timer han, i henhold til sin ansættelseskontrakt som leder af og forsøgsperson for Das Beckwerk, er forpligtet til at arbejde om dagen, var der faktisk en reel chance for at han ligefrem nød dette pust en smule. Jeg brød tavsheden:

”Beckwerk-menneske, hvordan går det?” Han så tænksomt op på mig.

**DAS BECKWERK:** Hvad skal jeg sige, Hall, jeg har ikke været ude i det københavnske natteliv siden 2001. Ifølge min ansættelseskontrakt må jeg ikke gå på café, klub, bar eller restaurant her i byen. Bestyrelsen er af den holdning at hverken jeg eller virksomheden har noget ud af at jeg bruger tid på det københavnske natteliv. Når jeg er i København, så arbejder jeg. Når jeg er på mission ude i verden derimod, så går jeg gerne ud om aftenen.

I løbet af de sidste fem år har jeg udforsket nattelivet i millionbyer som Bagdad, Teheran, Basra og Kabul i Afghanistan. Byer i en form for undtagelsestilstand er dejligt uforudsigelige, Hall. Den restaurant eller



klub du har sat dig for at opsøge findes måske ikke mere, når du endelig når frem. Eller omvendt. Baren er der, men du er gået tabt undervejs.

I Kabul er der klubber hvor kun folk med udenlandsk pas har adgang. Ingen indfødte. Til gengæld har afghanerne lejlighed til at skyde til måls efter de udlændinge der vover sig af sted trods udgangsforbuddet og advarslerne fra deres respektive ambassader.

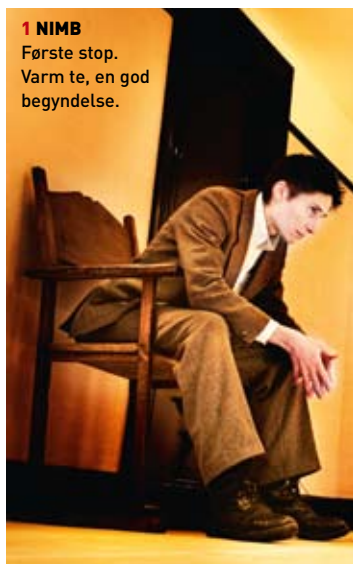
I Teheran er gaderne en endeløs flirt. Alle piger går med slør, men kun for at have noget at tabe. De iranske piger elsker at blotte deres skønhed et kort, farligt sekund, mens det religiøse politi vender ryggen til. I Teheran kan du få alt hvad hjernen begærer, lige fra alkohol til ludere. Til gengæld ender man næsten altid natten til afhøring hos det hemmelige politi.

Og her? Tja, foreløbig ligner det en velholdt soveby. Vi får se, Hall.

**Vi drak teen** og spiste det medfølgende stykke Summerbird-chokolade. Det var blevet tid til at besøge klubber.



**2 JOLENE** Et af de få steder i byen hvor lamperne ikke er designet af Olafur Eliasson.



**1 NIMB**  
Første stop.  
Varm te, en god begyndelse.







## JOLENE

### Vi fandt vej til Jolene på Flæsketorvet.

Oprindelig lå stedet på Nørrebro, men måtte flytte på grund af naboklager. Skiltet var dog heldigvis det samme. Grundlæggerne, de to islandske veninder Dóra og Dóra, havde efter sigende, på en mørk og stormfuld nat i Reykjavik for et par år siden, drukkert sig fulde til Dolly Parton-nummeret af samme navn, mens de i fællesskab sad og drømte sig væk fra klippeøen. Sådan kan det gå.

Stedet mindede mig voldsomt om Berlin og 80'erne. Omvendt minder stort set alt mig efterhånden om Berlin og 80'erne. Beckwerket forsvandt øjeblikkeligt ud på toiletet, mens jeg stod og beundrede et bontempi-orgel viklet ind i en lang, lysende julelyskæde lige uden for. Han blev derude meget længe. Da jeg langt om længe fulgte

efter for at se til ham, sad han blot og stirrede ned i et af lokummerne. Et meget ensomt syn – som havde han netop indledt en barok flirt med stedets hvide dame.

**DAS BECKWERK:** Jeg har fundet ud af hvorfor det her ombyggede toilet, hvad var det du kaldte hende, Jolene!, er absolute in. Det er fordi lamperne her – i modsætning til stort set alle andre steder i byen og verden – ikke er designet af Olafur Eliasson. Efterhånden kan du ikke gå ind på et offentligt lokum eller operahus eller sætte dig op på en cykel og tænde lygten uden at den er designet af Olafur Eliasson. Men så vidt jeg kan se, skyldes den unikke stemning her på Jolene en autentisk 60-watts pære. Nå, der røg den. *Let's go!* »





**3 KARRIERE BAR** "Hallo! Er her nogen?" Baren var stort set mennesketom, men de serverede herlige cocktails – gratis.



### KARRIERE BAR

'Contemporary art & social life' skulle efter sigende være undertitlen på den 600 kvadratmeter store galleri/café/bar/klub-ting der lå klos op og ned af Jolene. 'Karriere Bar' stod der i neon. På AOK's hjemmeside kunne man

læse at stedets atmosfære var 'trendy'. Der var stort set ingen mennesker da vi kom.

For at få lov til at tage billeder skulle vi spørge om lov. Stedets floor manager blev tilkaldt. Det tog en rum tid inden hun dukkede op – til gengæld fik vi herefter gratis drinks, en herligt sprudlende cocktail jeg øjeblikkeligt glemte navnet på.

"Hvad synes du, Beckwerk?"

**DAS BECKWERK:** Jeg tænker på damens titel. 'Floor manager'. 'Hende der ordner gulvet'. Det må vel være det, man på dansk kalder rengøringskonen? Men, Hall, hvad skal de med en 'floor manager', her er jo

stort set ingen mennesker? Bortset fra Eliasson-lamperne, så består det københavnske Karriere-liv, så vidt jeg kan se, stort set ikke af andet end gulv. Det er til gengæld flot, det må man sgu lade hende rengøringskonen. Men man savner noget liv, Hall, en blankpudset curling-sten, for eksempel, og så et hold veltrænede piger med koste til at feje stenen hen over gulvet.



**4 BAR 7** Natten var stadig ung, men for kort til mellemlidertyper og Britney Spears.



### BAR 7

**Vi måtte videre.** Natten var ung, men ikke længe endnu. Udenfor holdt der en taxa. Jeg spurgte chaufføren hvor han syntes vi skulle tage hen. Bar 7 i Studiestræde, sagde han.

Stedet var mere end almindeligt forstemmende. Der blev spillet Britney Spears. Højt. To mellemlidertyper dansede i en mellemgang mens de grinede til hinanden.

**DAS BECKWERK:** Jeg har det dårligt, Hall, det her ligner jo til forveksling hotelbaren på et hvilket som helst Scandic Hotel i provinsen. Lad os komme ud i kulden!



## DUNKEL

Vi søgte op mod Vester Voldgade hvor Dunkel ligger. Beværtningen levede fint op til sit navn: sort lokale med en slags semi-punk-tag-electronika-sfære. Jeg spurgte bartenderen hvilke cocktails de serverede.

"Hvad?"

"Hvilke cocktails?"

"Hvad kunne du tænke dig?"

Armoden begyndte atter at sprede sig.

"Kan du lave en champagnecocktail af en eller anden slags?"

"Det kommer nok til at knibe."

Sådan fortsatte det lidt endnu. Jeg endte med at få en gin og tonic.

En pige med en kasket genkendte mig og syntes det var for vildt at jeg var der: Martin Hall! "Vildt!" blev hun ved med at sige. "Vildt!" Jeg introducerede hende for Beckwerkeren der dog var langt mere optaget af et enormt cognacglas længere henne ad bardisken, en hel lille balje fuld af æggepunch. Vi ville begge rigtig gerne smage noget af den, men den tilhørte et privat fødselsdagsselskab.

Depressionen lurede.



5 DUNKEL "Martin Hall! Vildt!"



## FAUST

Vi flygtede hastigt videre til goth-klubben Faust der ligger nede i Magstræde. Her var der heller ikke videre mange mennesker. Finanskrisen var virkelig begyndt at spille med musklerne – selv stedets skelet (med violin!) var blevet stjålet.

Et kuld goth-teenagere dansede i tørisen alt imens en tysk sanger skreg og råbte hen over nummerets tærsekebeat. Beckwerkeren faldt i snak med en ung pige med afbleget hår. På Faust serverede de i det mindste russisk 'champagne', så jeg kiggede blot fraværende på mens jeg nippede til glasset. »



6 FAUST Das Beckwerk i charmeoffensiv mens Hall nipper til russisk boblevand.



7 **NADSAT** Køen er lang, Das Beckwerk fryser, og Hall er ved at gå død.

7



## NADSAT

**Køen var uendelig lang** uden for Nadsat nede i Hyskenstræde hvilket passede os begge fint – ingen af os orkede flere besøg på flere fremmede steder, anyway. Vi gad ikke engang flashe med vores kort og kameraer, lederen af Das Beckwerk frøs, og det var ved at blive sent. Vi flygtede ind på Studenterhuset i Købmagergade, et sted der for så vidt lå uden for enhver forestilling om det hotte og trendy.



8 **CLUB MAU MAU** En bedugget finsk fotograf forveksler Hall med L.O.C.



## CLUB MAU MAU

**Heldigvis viste det sig** at huse sæsonens uden tvivl bedste club: Club Mau Mau. Min Werk-ven lavede gevaldigt op og begyndte at foredrage om stedets totale mangel på præntioner – det kunne han godt lide.

**DAS BECKWERK:** Det gælder om at begå de rigtige fejltrin, Hall, og det her er et af dem. Det ligner jo ikke noget, ikke engang en sølle Eliasson-lampe har de. Til gengæld er her masser af liv og, ikke mindst, de køneste piger jeg har set på denne isørkenvandring. Her kunne jeg godt tilbringe resten af natten, fire, fem, ja, måske hele ti minutter!

**Normalt holder Club Mau Mau til** på Isola Rockklub hvor man så på udvalgte lørdage udelukkende spiller original R&B, 60's beat og garagerock. *Absolutely fucking swell!*

Desværre var vi alt for sent på den. Aftenens main sensation, svenske The Vanjas, havde for længst forladt scenen, til gengæld fløj det om ørerne på én med både Dick Dale og The Rascals. Vi skulle helt hen til en fuldkommen hysterisk udgave af *In The Midnight Hour* før jeg måtte op i baren og købe earplugs. Primært fordi en noget bedugget finsk fotograf havde genkendt mig og nu var begyndt at råbe mig ind i hovedet... eller rettere sagt troede at han havde genkendt mig, for det var åbenbart L.O.C. han indledningsvist havde forvekslet mig med. I hans øjne gjorde det dog ikke det store: "Vi var vi jo alle sammen i den samme branche." Kreativ fyr.

Earplugsene kostede 10 kr. Man kunne også købe et beercard til 300 kr. Omvendt var det gratis bare at stå og glane ud over dansegulvet og betragte alle disse vidunderlige kjoler og stive skjorter bakse løs. Vi snakker piger med franskrødsfrisurer og pomadiserede drenge i 60's suits og så smerteligt spidse sko, at de må have haft ondt i testiklerne flere dage efter. Sideskilninger der fik mit tilbagestrøgne hår til at ligne en høbunke.

Det var lige før vi begyndte at danse, Werkführeren og mig.



9 LIBRARY BAR Henslængt i herreværelsets Chesterfield reciterer Hall passager fra *Gensyn med Brideshead*.

9



## LIBRARY BAR

**Dernæst var der kun ét punkt tilbage** på agendaen. Taxachaufføren blev instrueret i at køre os til Plaza Library Bar.

The Library Bar blev engang kåret af Forbes Magazine som en af de fem bedste barer i verden; det var det eneste rigtige sted at slutte en aften som denne af på. Desværre var der lukket.

**DAS BECKWERK:** Sludder, Hall, det her er helt ideelt! Ingen mennesker, ikke et øje, ikke engang en solarieforbrændt 'floor manager'! Så er der heller ingen til at ødelægge forestillingen om den ideelle natklub,

det ideelle klientel, de smukkeste mennesker. Det her er Utopia, Hall, lad os trænge ind!

**Han nikkede til natportieren** og satte sig i bevægelse. Med Beckwerkeren som fortrøp trængte vi ind i Utopia. Han stjal en appelsin fra en udsmykning og lagde sig til at spise den i lædersofaen ovre i stedets fjerneste hjørne. Jeg reciterede passager fra *Gensyn med Brideshead*:

*"Hvor småligt fraskriver vi os ikke senere i livet vor ungdoms prægtige sindsstemninger og lever lange tilbageskuende sommerdage i tankeløs udsvævelse – Dresdenerfigurer af landlig idyl."*

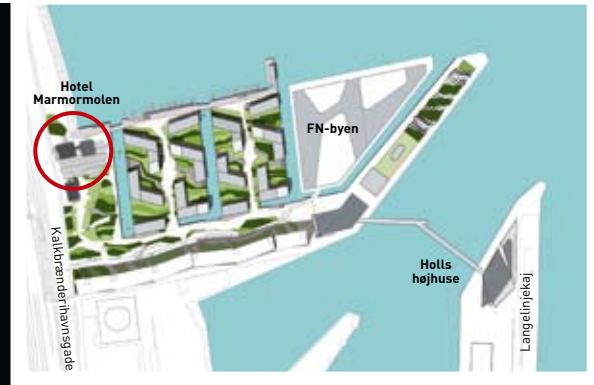
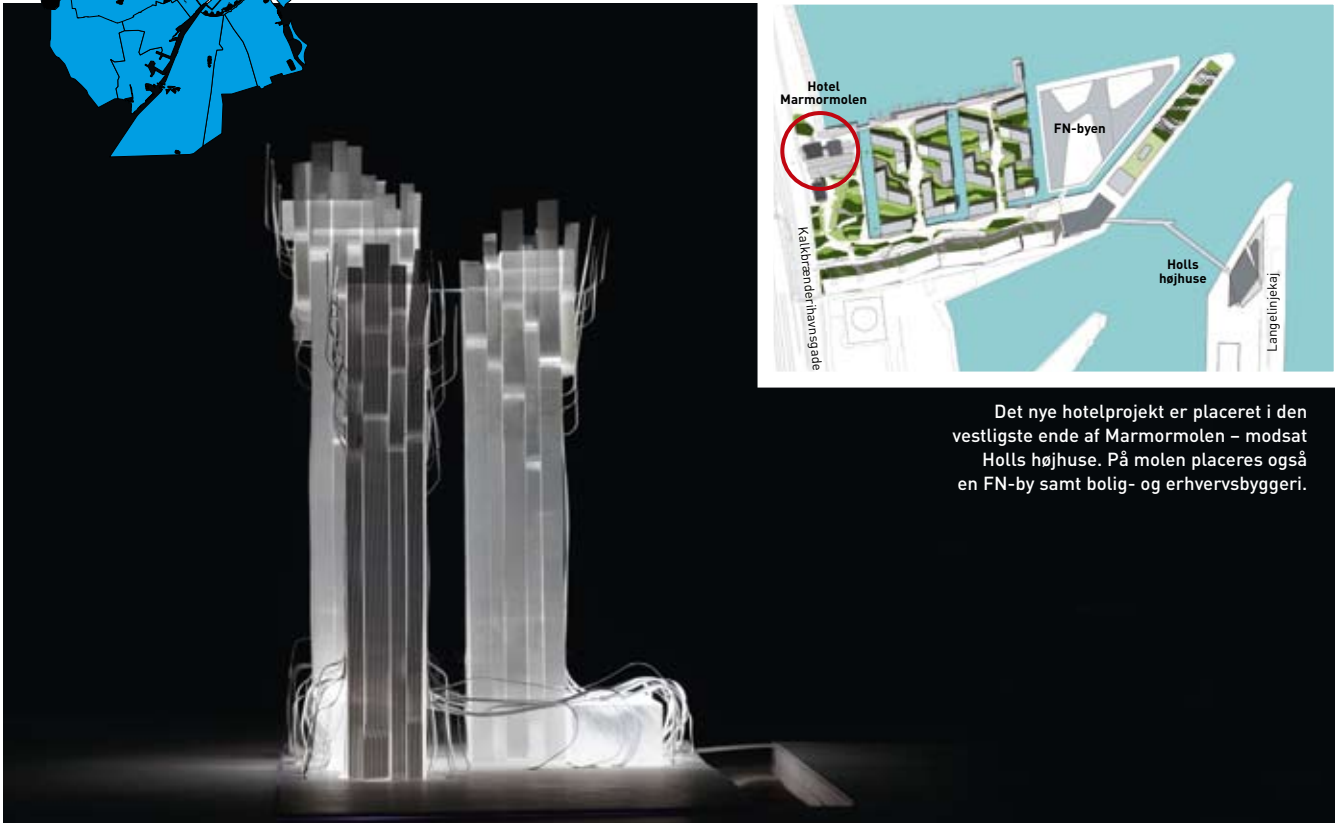
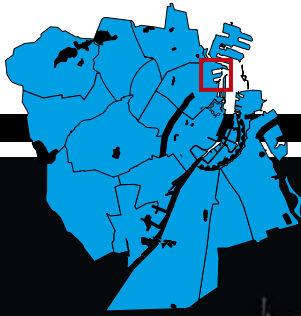
Min ledsager anerkendte udsagnets eviggyldige sandhed. Han hengav sig til minderne fra sine missioner til verdens brændpunkter:

**DAS BECKWERK:** Det minder mig om Downtown Cleveland. Da byen gik bankeråt i 90'erne, flygtede alle borgerne ud til forstæderne. Kun de hjemløse og de mest overvægtige eller benløse Irak-krigsskadede negre er tilbage mellem de tomte skyskrabere med deres knuste ruder. Inderst

inde i mørket er der nogle få nigger-barer med live-blues og hårde stoffer. Men for at komme derind skal du fra forstæderne gennem kilometervis af mørkeliggende gader patruljeret af teenagere i rustvogne. Hvis du så meget som holder for rødt, er du død. Se det kalder jeg sgu natteliv, Hall! Måske er det det der skal til for at redde København: ikke bare en økonomisk krise og en tømt Karriere Bar, men den totale bankeråt. En vidunderlig tanke, Hall! Herfra kan det kun gå opad!

**And the rest is silence.** Der var ikke behov for flere ord. Vi rejste os og gik ud ad døren, ud i den bidende vinterkulde, hvor vi gav hinanden hånden og gik hver til sit. <<

**NIMB** Bernstorffsgade 5, Kbh V  
**JOLENE** Flæsketorvet 81-65, Kbh V  
**KARRIERE BAR** Flæsketorvet 57-67, Kbh V  
**BAR 7** Studiestræde 7, Kbh K  
**DUNKEL** Vester Voldgade 10, Kbh V  
**FAUST** Magstræde 12-14, Kbh K  
**NADSAT** Hyskenstræde 10, Kbh K  
**KLUB MAU MAU** Studentarhuset, Købmagergade 52, Kbh V  
**LIBRARY BAR** Hotel Plaza, Bernstorffsgade 4, Kbh V



Det nye hotelprojekt er placeret i den vestligste ende af Marmormolen – modsat Holls højhuse. På molen placeres også en FN-by samt bolig- og erhvervsbyggeri.

• Som hænder åbner de tre tårne på 70, 80 og 90 meter sig op mod himlen – øverst er det meningen at der skal anlægges taghaver og måske en restaurant.

## HØJ HOTELFEBER PÅ HAVNEMOLEN

Hotelfeberen raser i København, trods finanskrisen.

Nu er endnu et par på vej på Marmormolen.



### HOTELFAKTA

- Bag hotelplanerne på Marmormolen står Arp-Hansen Hotel Group som i forvejen driver ni hoteller i København.
- Man satses på at have en lokalplan klar sidst på året, så hotellerne står klar i 2012.
- Sydtårnet skal huse et budgethotel, og de to nordtårne et mere eksklusivt hotel, inspireret af hotellet Copenhagen Island på Kalvebod Brygge.
- En bølget facade af glas og stål giver bedre vindforhold ved tårnenes baser.
- De to hoteller forbindes af en fælles base med lobby, kongresfaciliteter, café og restauranter.

**V**i har virkelig været nødt til at spidse blyanten her!” Kim Utzon er ikke i tvivl. Det er en stor og udfordrende opgave hans tegnestue har fået. Tegn et par hoteller i to forskellige prisklasser – som er bæredygtige og matcher stjernearkitekten Steven Holls højhuse i den anden ende af Marmormolen (se KBH 38).

Marmormolen er næste skud i Københavns byudvikling. Først kom højhusprojektet, så FN-byen, og planen er nu at der i 2011, på den havnemole der i dag huser et stort FN-lager, skal skyde et hotelkompleks op i tre slanke tårne.

Forestil dig i 2015 at ankomme med Oslo-båden. På vej i havn sejler du under en 60 meter høj hængebro der forbinder Steven Holls to højhuse. På styrbords side er der livlig aktivitet i den nye FN-by – og ikke

langt derfra rejser de tre hoteltårne sig i horisonten i 70, 80 og 90 meters højde. Men hvad siger de lokale på Østerbro mon til at blive naboer til moderne højhuse? Vil det vække protester, som det har gjort andre steder i byen?

”Vores holdning afhænger selvfølgelig af det konkrete og endelige projekt – blandt andet hvordan den trafikale udfordring løses – men vi er positive over for udviklingen af Marmormolen som helhed,” siger Jesper Madsen fra Østerbro Lokaludvalg.

Også fra politisk hold synes der at være opbakning. I Teknik- og Miljøudvalget har man endnu ikke set tegningerne, men fra de radikales Monica Thon lyder der positive toner: ”Det er faktisk et fremragende sted at placere dem hvor de netop kan få en *landmark*-funktion for hele København.” «

# BLIV KLOG PÅ BYENS ARKITEKTUR

Hovedstaden har fået en ny arkitektonisk perle. Se den og mere end 120 andre mesterværker i galleriet på

[www.copenhagenx.dk](http://www.copenhagenx.dk)

*Galleriet er en virtuel udstilling af arkitektur, byrum og byplaner i hovedstaden og udvides månedligt med nye projekter.*

CO  
PEN  
HAG  
EN X

Realdania



DAC | DANSK ARKITEKTUR CENTER

Koncerthuset i DR Byen. Foto: Bjarne Bergius Hermansen

Toyotas lille iQ bliver, som verdens mindste med plads til fire, lidt af en ener på dagens bilmarked. Den lanceres i København i marts.



## PARKERINGSPLADSEN ER DIN

Minibil kommer til København

**2** meter og 98. Det er sådan cirka bredden på fire Svanen-stole stillet ved siden af hinanden. Og det er også længden på verdens mindste bil med fire sæder. Rent faktisk er det kun omkring et formbrød med birkes længere end den lille Smart der parkerer alle de steder hvor du ikke kan. Og Smart har kun plads til to.

Du må dog ikke regne med at kunne tage på parferie i Toyotas nye iQ. Personen bag

føreren har så lidt benplads at sædet er beholdt børn – eller dagens Kvickly-poser. For sædet slås let ned, og så vokser bagagerummet pludselig betragteligt.

Det er i det hele taget ikke en bil til langtur. Dertil er den simpelthen for lille. Men skal man rundt i byen, til stranden, i supermarkedet, besøge svigerforældrene i Roskilde eller en tur over broen, så er puslingen iQ lidt af en ener på markedet.

Plads nok indenfor og samtidig er man miljørigtig og med på markedet for umulige parkeringspladser udenfor. Det her er en urban bil. «

□  
**Toyota iQ**  
Priserne starter ved 149.000,-  
Bilen introduceres i København 26. marts





Unique Copenhagen

DESIGN IS BUT  
TO US IT'S MANY THINGS, ESSENTIAL  
THAT IT WILL ADD  
SOMETHING SPECIAL TO YOUR LIFE  
PERHAPS BRING  
A SMILE TO YOUR FACE  
OR HELP YOU TO EASE YOUR  
MIND AND EYES



FlowerPot Table VP4 Design: Verner Panton



- Rappe Mobiky er perfekt til bykørsel



## FUNKY FUNKTIONEL FLEKSIBEL

- og lige til at folde sammen

**F**oldecykler er ikke noget nyt fænomen i København, men de er stadig et særsyn i gadebilledet. Måske skyldes det et slidt image som campisterne og friluftsfolkets tro følgesvend – og det er synd. For foldecyklen er genial til bykørsel, og i de senere år er markedet eksploderet med funky modeller, målrettet det kræsne, design- og kvalitetsbevidste storbysegment.

Kreativiteten i produktudviklingen har været stor. Der er blevet eksperimenteret med nye hjulstørrelser, gearsystemer, folde-

systemer, bremses og materialer, men det er ikke kun teknikken der er blevet optimeret. Det er tydeligt at formgivningen nu bliver tænkt med ind i udviklingen fordi cyklerne skal appellere til det kreative og mobile bymenneske.

KBH har forelsket sig i denne rappe sag fra franske Designers Associés. Mobiky Genius hedder cyklen der har høstet flere priser for sit unikke, ergonomiske design. I 2007 løb den med en eftertragtet Red Dot Design Award.

Ud over lækre funktionelle detaljer som

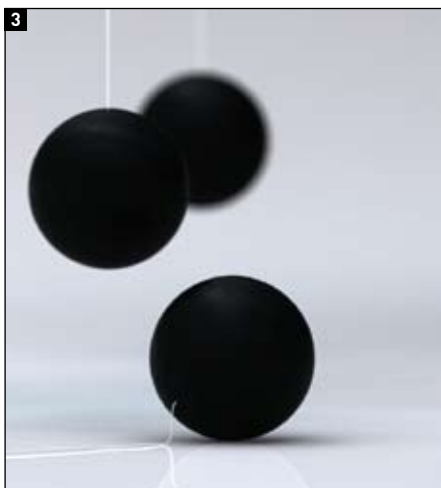
tre indvendige gear, letvægtsstel i aluminium, skivebremses, foldepedaler og en simpel foldefunktion er cyklen et smukt designobjekt. Man nænner næsten ikke at pakke den sammen og gemme den væk, så hvorfor ikke opstille den som en lille industriel kunstinstallation i stuen? «

□  
**Mobiky Genius**  
[www.foldecykel.dk](http://www.foldecykel.dk), Pile Allé 37, Frb  
 Pris: 5.995,-





1 Pedro Gomés fra Portugal har designet headset-uret On Time  
2 Kimming Yap & Yulia Saksen fra Singapore har designet Mini-højtalerne.



3 Janne Salovaara fra Finland har designet de hængende bowlingkugler Hangin/Bowlin.  
4 Juho Huotari fra Finland har designet det økologiske headset Huopoke.  
5 Lars Gäfvert fra Sverige har designet de pelsklædte højtalere Softsound.

## FREMTIDENS LYDDESIGN

Og vinderen er ... mini-højtalere og headset-ur

**S**må, runde højtalere støbt som frit-hængende bowlingkugler, økologiske lyttebøffer af træ og uld og et par lodne, pelsklædte højtalere, der mest af alt minder om et sært væsen fra filmen *Monsters Inc.* Det var blandt de mange fantasifulde forslag der strømmede ind fra hele verden da Altec Lansing og Plantronics udskrev konkurrencen Sound Innovation om fremtidens lyddesign.

Blandt de godt 3.500 indsendte design skulle der uddeles priser i to kategorier: højtalere og headset.

Prisen for bedste højtalerdesign gik til den lille, ultra-mobile højtaler Mini der ikke er større end en tommeltot og kan kobles direkte til mp3-afspillerens jackstick. Dermed slipper man for irriterende ledninger og strømkabler. Bag det minimalistiske design står Kimming Yap og Yulia Saksen fra Singapore.

Vinderen i headset-kategorien blev det multifunktionelle On Time der – som navnet antyder – ikke blot fungerer som lyttebøffer, men også som tidsviser. Fra hovedtelefonerne er der trådløs forbindelse til et

elegant armbandsur med trykfølsom LCD-skærm der giver adgang til et utal af funktioner. Bag designet står Pedro Gomés fra Portugal.

Hvorvidt nogen af de innovative design bliver sat i produktion, melder Altec og Plantronics intet om, men deres designere vil efter sigende lade sig inspirere.

Vi venter spændt. «

□ **Se de mange designs**  
[www.designboom.com](http://www.designboom.com) under 'competitions'



# Få dig nu en ordentlig computer!

Alt er meget nemmere på en Mac



Spørg os hvordan Mac kan forene hele din forretning.

#### Microsoft Office & Windows

Kør Microsoft Office på Mac OS X uden problemer. Windows kører også på Mac og du kan derfor nemt bruge alle dine nuværende programmer.

#### Sikkerhed & Stabilitet

Glem den dyre IT support. Med Mac OS X får du en sikker og stabil platform der automatisk laver back up af alle dine data med Time Machine.

#### Marketing & Økonomi

Fra at skabe facinerende præsentationer og websites til afstemning af dit regnskab - det hele bliver forenet på en Mac.

#### Trådløst & Netværk

Forbindelse til printere, servere eller netværk - alt er nemmere, uanset om du vil skabe forbindelse til et nyt netværk eller et eksisterende.

[www.eplehuset.dk](http://www.eplehuset.dk)

Eplehuset • Frederiksborggade 8 • 1360 København K • Telefon 33 34 66 00 • vi ligger kun 70 meter fra Nørreport Station

# STOLEiBYEN



## Grammofon-tragt?

Nej, det er ikke en tragt til en gammel grammofon, men faktisk en loungestol du kan slænge dig i. Moore-stolen er designet af altid nytænkende Phillippe Starck hvilket forklarer bruddet med konventionerne. Stolen er lavet i lake-ret nylon og kan bruges både inde

og ude. Og så kan den tilmed dreje rundt, så du kan få dig et 360-graders panorama-view.

Pris: 34.178,-  
Interstudio, Gl. Køge Landevej 22, Valby



## Ren forlystelse

Tivoli rykker nu hjem på terrassen. Altså, ikke haven Tivoli, men stolen Tivoli som fik sit navn da Verner Panton i 1955 tegnede en stol til en restaurant i haven. Stolen har været i produktion lige siden, men relanceres nu i oliven

og pink. Den kan bruges inde som ude, så hvorfor ikke luften på terrassen når forårsvarmen snart lokker?

Pris: 2.650,-  
Montana Mobile, Bredgade 24, Kbh K

## Med øjne på

Det ser ud som om den kigger på dig, Erik Jørgensen-stolen, designet af det garvede makkerpar Foersom & Hjørnt-Lorenzen. De to hvide knapper i stolens ryg minder om øjne og deraf navnet Eyes. Stolen er del af en større

familie med brødre i form af barstole og en tvilling uden armlæn.

Pris: fra 4.822,-  
Nytibo, Store Kongensgade 88, Kbh K og  
Illums Bolighus



## Made in Japan

Placeret på hver sin side af kloden har japanerne og danskerne åbenbart samme smag hvad angår minimalistisk og funktionelt design. Puffen Koishi er designet af japanske Fukasawa med en spejlglat overflade lavet af lakeret

fiberglas. Om man kan spejle sig i puffen, melder historien intet om, men kitsch er den i hvert fald.

Pris: 5.783,-  
Interstudio, Gl. Køge Landevej 22, Valby



## Rank ryg

Falder du altid sammen i stolen, og er du bange for at ende pukkelrygget som Quasimodo? Så glæd dig over at spanske Jon Gasca har designet barstolen ONDA. Sætter du dig på sædet, former det sig nemlig efter dine konturer, støtter din lumbago og giver din popó ergonomisk komfort.

Pris: 1.754,-  
Interstudio, Gl Køge Landevej 22, Valby

## Kviltede kvadrater ▶

Han kan det med design, ham Phillippe Starck. Og nu har han skabt en ny møbelserie ved navn *Privé* hvor polstringen består af kviltede kvadrater. Et af familiemedlemmerne er armstolen *Passion* med skal i sort eller hvid nylon. Komfortabel ser den ud, så mon ikke man bliver lidt passioneret når først man sætter sig i den?

Pris: fra 6.305,-  
Paustian, Kalbrænderiløbskaj 2, Kbh Ø



## ◀ Pingvinen

Sjov at se på er stolen, designet for Variér af Peter Opsvik, og måske er det derfor den har fået navnet *Penguin*. Stolen kan godt nok ikke vraltte som en pingvin, men den kan vippe. Tværgående stålrør flytter sig alt efter dine bevægelser og gør det muligt at læne sig frem og og tilbage. De lidt spøjse 'armræn' er ikke kun lavet for æstetikens skyld, men skal give optimal støtte når du læner dig tilbage og slapper af.

Pris: 3.225,-  
Movement, Godthåbsvej 35, Frb



## ▲ Dacapo (en gang til)

'Brug og smid væk'-mentaliteteten er hverken god for miljøet eller samvittigheden. Investerer du til gengæld i en *Waves*-stol, køber du med både hjerne og hjerte. Til glæde for miljøentusiaster er foldestolen, designet af Jens Ring Bursche, nemlig lavet af 100 procent genbrugsmaterialer. Så miljøvenlig at den faktisk fortjener et svanemærke. *Waves*-stolen købes i sæt af 4 stk.

Pris: 1.317,- pr. stk.  
www.designframe.dk



SERIE | ARKITEKTUR  
DE TEGNER KØBENHAVN

**BIG**

Krøllede hjørner og skæve vinkler  
- der er højt til loftet i BIG.





Af Nanna Mogensen •  
foto Ty Stange

# Mellem diplomati og provokation



**BIG**

**Forkortelsen BIG står for Bjarke Ingels Group.** Tegnestuen blev grundlagt af Bjarke Ingels i 2006. 2001-2006 havde han tegnestuen Plot med partneren Julien De Smedt. BIG har mere end 60 ansatte og bor på Nørrebrogade.



**HAR RESPEKT FOR**

- Kødbyen



- Dorte Mandrup's Vandflyverhangar



**BIG's PROJEKTER I DANMARK**

- Superkilen på Nørrebro, 2011
- Søfartsmuseum i Helsingør, 2011
- 8House (boliger), 2010



- VM Bjerget (boliger), 2008
- Helsingør Psykiatriske Hospital (som Plot), 2005
- VM Husene (boliger) (som Plot), 2005
- Havnebadet på Islands Brygge (som Plot), 2003



- BIG står bag masterplanen til den CO2-neutrale ø Zira Zero Island i Det Kaspiske Hav. I den halvmåneformede bugt skal der opføres 1 mio. kvm bebyggelse.

Tegnestuen BIG har både fået talrige øretæver og præmieringer for deres vovede projekter og vilde forslag. Dybest set vil folkene bag den fremadstormende virksomhed bare gøre flest mulig mennesker glade, fortæller tegnestuechef Bjarke Ingels.

**E**gentlig ligner han prototypen på en vred ung mand. Klædt helt i sort med stilet hår på 'jeg-er-sgu-da-lige-glad-måden' skrider han gennem de store åbne lokaler med et målrettet blik. Omkring ham sidder folk bøje over deres skærme i dyb koncentration, men han ænses dem knapt.

Med fast håndtryk hilser han, og så sprænges hele atmosfæren af seriositet og alvor alligevel af det store smil der tegner sig i hans ansigt. Bjarke Ingels er ikke en arrig, misforstået kunstner. Han er munter.

"Tit er den arkitektoniske avantgarde karakteriseret ved klichéen om rebellen der gør oprør mod etablerementet. Avantgarden er negativt defineret. Man vil gøre det modsatte. Det tror vores tegnestue ikke på. Vi vil hellere sige 'ja' til tingene. Vi vil gøre det til en radikal mission at gøre folk glade," udbryder chefen for BIG, mens han viser KBHs udsendte ind i et af de store møderum lokaliseret på tredje sal – langt fra Nørrebrogades larm og trængsel.

#### SMÆK FOR HAVFRUEN

Trods glædesmissionen er det langt fra alle der har

klappet i hænderne ved udsigten til at få et af BIGs projekter realiseret. Den lille havfrues mulige tur til Kina i forbindelse med verdensudstillingen i Shanghai i 2010 har fået blandede modtagelser. Og Dansk Folkeparti har ligefrem prøvet at få vedtaget en lov der kan sætte en stopper for BIGs forslag til den danske pavillon hvor nationalklenodiet skal udstilles i selskab med bycykler, vand fra havnebadet og dansk mad.

"Det vil være en stor gestus fra os at tage den lille havfrue med til Verdensudstillingen, og der er faktisk langt flere kinesere end danskere der har et forhold til H.C. Andersen. Vores kæreste eje er dybt integreret i den kinesiske kultur," forklarer Bjarke Ingels konfronteret med den megen skepsis forslaget har mødt.

Og han er vant til at forklare sig, for det er ikke første gang den unge tegnestueleder må ud i et mediemæssigt stormvejr. Kløverkarréen er et andet eksempel på BIGs evne til at skabe ramasjang. Tegnestuens projekt med at bygge 2.000 lejligheder i en lang mur rundt om fodboldbaner og kolonihaver på Kløvermarken på Amager fik sat skub i både græsrodsbevægelser og



**VORES  
KBH-DRØM**

Vi beder alle seriens deltagere komme med deres bud på et drømmeprojekt i København.

### SCALA TOWER

Et 145 meter højt tårn på Axeltorv, hvor Scala ligger i dag, med både hovedbibliotek, hotel, butikker og restauranter ville gavne hovedstadens profil og give et løft til det Bjarke Ingels kalder 'et urbant røvhul' midt i København. BIGs Scala Tower vandt i 2008 en konkurrence om en ny bygning på Axeltorv, men Centerplan A/S der skulle finansiere byggeriet er gået konkurs, og projektet bliver nu efter al sandsynlighed ikke til noget.



## JEG HAR CYKLET OP OG NED AD NØRREBROGADE HELE MIT LIV, OG DET KAN GODT VÆRE AT TRAFIKKEN HAR VÆRET TÆT, MEN DET ER ALDRIG FALDET MIG IND AT DET SKULLE VÆRE GENERERENDE.

hidsige læserbreve. Sammentænkningen af boliger og sportspark faldt så absolut ikke i alles smag, og Kløverkarréen er nu definitivt taget af tegnebrættet som mulighed for at løse nogle af hovedstadens boligproblemer. Bjarke Ingels synes dog ikke at ærgres over tegnestuens momentvise modgang.

"Jeg er ikke nogen bitter mand overhovedet," siger han, mens han nipper til kaffen og ser ud over boligskitserne til projektet der ligger spredt på bordet.

"Meeeeen," kommer det langsomt, "det var da et røvfedt projekt."

### DET BEDSTE FRA ALLE VERDENER

Overordnet set har Bjarke Ingels også grund til at være tilfreds. På tre år har han skabt en tegnestue med over 60 medarbejdere og ikke så få præmieringer i bagagen. Senest vandt BIG en international pris for at have lavet verdens bedste boligbyggeri, Bjerget i Ørestad. Ifølge Ingels skyldes BIGs succes tegnestuens diplomatiske tilgang til opgaverne.

"Man må prøve at lytte til folk og efterkomme deres behov og ønsker, men vi skal alle sammen

kunne være her. Som arkitekt er man en form for fødselshjælper. Det er ikke os der er mor til barnet. Det er naboerne til bygningerne og brugerne af dem, og så skal vi i øvrigt tage hensyn til lokalplaner og så videre. Men det er også det der er spændende. Tænk hvis vi ikke havde nogen begrænsninger – hvad skulle projektet så vokse ud af?" spørger han retorisk.

I BIGs næste store projekt i København bliver der alvor brug for diplomatiske evner. Området Superkilen på Nørrebro skal efter BIG's visioner omdannes til en "urban integrationsmaskine". Stedets mere end 60 nationaliteter får med Superkilen nye rekreative pladser til både sport, handel, leg og afslapning – og forklarer en passioneret Ingels:

"I stedet for at vi på tegnestuen skal designe bænke, skraldespande og gadelamper, vil vi hellere lave en slags *global best practice*. Vi vil spørge beboerne hvad de savner fra deres respektive hjemlande, og på den måde laver vi et globaliseret byrum med det bedste fra alle verdener. Man kunne sagtens forestille sig at området får britiske støbejernsskraldespande, portugisiske bænke eller marokkanske fontæner. Vi »



**BIG's  
PROJEKTER  
I UDlandet**

- Den danske pavillon på Verdensudstillingen i Shanghai, 2010
- CO<sup>2</sup>-neutral ø
- Opførelse af 2.000 boliger i Don Tang, Kina
- Et hoteltårn i Guyang, Kina
- Et lille kvarter med gallerier og boliger i Athen
- To hoteller i Oslo og Stockholm



- BIG konkurrerer mod Norman Foster og Jean Nouvel om at tegne anlægget Slussen i Stockholm



skal simpelthen have et byrum hvor alle kan føle sig hjemme og have medejerskab – et stykke af verden på Nørrebro.”

### KULTURØ I ASERBAJDSJAN

Ellers er det faktisk småt med byggerier fra BIG's hånd i København for tiden. De store projekter ligger i udlandet hvilket møderummets utallige farverige plancher vidner om. Rundt om det brede mødebord står stort opsatte fotos af alt fra planer af boliger i Kina, til skitser af en kulturø i Aserbajdsjan. Bjarke Ingels prøver at undertrykke et smørret grin, mens han forklarer tegnestuens kommende projekter, for midt på en ø i Centralasien dukker Kløverkarréen pludselig op igen. Nu ligger boligturen dog ikke længere rundt om nogle fodboldbaner på Amager – men omkring en marina i Det Kaspiske Hav.

”På den måde har København været et meget fint eksperimentarium for os til at udvikle nogle nye idéer som vi så har kunnet slippe løs i resten af verden,” siger Bjarke Ingels.

”Og måske er der højere til loftet og mere frirum uden for Danmarks grænser?”

”Det er i hvert fald udtryk for provinsialisme at man vil gøre en af hovedstadens vigtigste færdselsårer til en privat villavej. Det er virkelig åndssvagt,” udbryder teg-

nestuechefen indigneret da snakken om arkitektonisk og bymæssigt vovemod falder på beslutningen om at lukke Nørrebrogade for gennemgående trafik.

”Cykler, gående og busser ses som gode, og biler betragtes som onde, men sådan er det ikke. De der har allermost behov for en bil er jo børnefamilier,” hævder Ingels, mens han ser ud mod rummets glasvægge og videre ud i bygningen hvor der knokles med modeller og computergrafik.

”Nørrebrogade er ikke blevet federe af at der kun kører busser på den,” fortsætter han og uddyber:

”Rent oplevelsesmæssigt er gaden nu blevet til en polsk provinsgade hvor der virkelig er dødt og tomt. Jeg har cyklet op og ned ad Nørrebrogade hele mit liv, og det kan godt være at trafikken har været tæt, men det er aldrig faldet mig ind at det skulle være generende. København har jo en femfingerplan, og det her svarer til at skære ringfingeren af ved roden!”

Bjarke Ingels tager en dyb indånding der synes at formilde hans ansigt. Det er tydeligt at en engagementsnerve er ramt.

”For jeg hader jo ikke København,” slutter han:

”Jeg elsker byen, og derfor er jeg er interesseret i at man tager de rette beslutninger. København har en spændende identitet, men man skal bare passe på ikke at gøre det lig med et begrænset udtryk.” «

### BIG rykker i udlandet

De fleste af BIG's projekter ligger i udlandet hvor vovemodet er større end i Danmark. Men København har været et fint eksperimentarium, siger Bjarke Ingels der elsker byen, men hader provinsialismen. Lukningen af Nørrebrogade var en stor fejl, mener han.

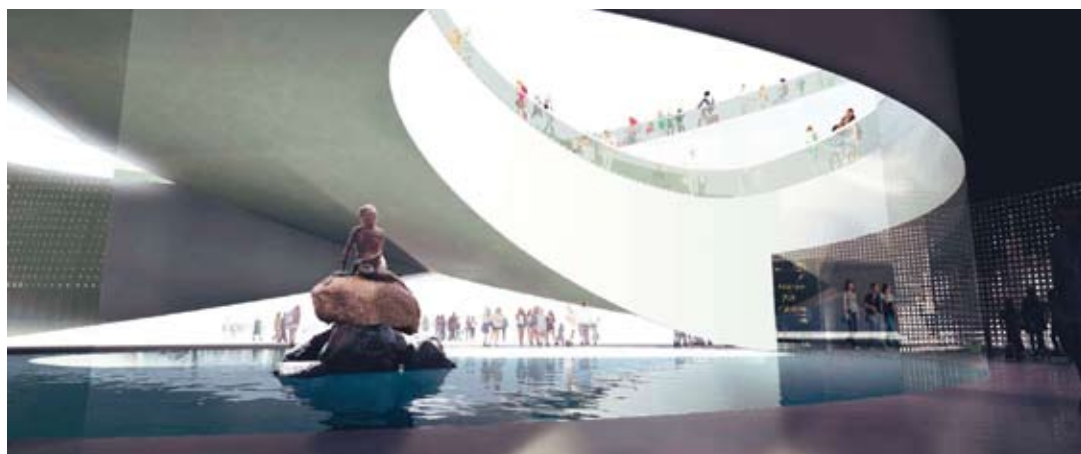
**“**  
**VI VIL GØRE**  
**DET TIL**  
**EN RADIKAL**  
**MISSION**  
**AT GØRE**  
**FOLK GLADE**



**BIG PÅ DAC**

**BIG's mange projekter kan lige nu opleves** på Dansk Arkitektur Centers udstilling *Yes is more* – close up: BIG, frem til 31. maj 2009.

DAC,  
Strandgade 27B,  
Kbh K



• Skal Den Lille Havfrue til Shanghai i 2010? Spørgsmålet har vakt røre i den danske andedam.

**ROBERT WILSON**

exhibition design

EVERY+HING YOU cAN THiNK of iS +RUE

the diSh ran away with the spoon



1. december 2008 – 4. april 2009

Mandag - fredag 10-19, Lørdag 10 - 17

**KUNSTNERNES SKITSEBØGER - IMPRESSIONER, IDEER, VISIONER**

ARTISTS' SKETCHBOOKS - IMPRESSIONS, IDEAS, VISIONS



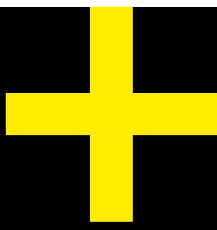
DET KONGELIGE BIBLIOTEK

DEN SORTE DIAMANT · KØBENHAVN · WWW.KB.DK

UDSTILLINGEN OG ROBERT WILSON ISCENESÆTTELSEN ER GJORT MULIG MED STØTTE FRA NORDEA-FONDEN

Fri entré

# TOP



## VÆLG 6 STEDER ELLER FÆNOMENER I KØBENHAVN

3 der topper  
3 der flopper

### CHRISTIANIAS VOLDE

Jeg elsker at komme i naturområdet omkring Christianias volde. Det er et af de smukke, bevarede og uspolerede steder i København. Der er æbletræer, så jeg er derude og plukke æbler en gang imellem. Området er meget roligt, og det kan jeg rigtig godt lide, for jeg synes det er rart at kunne være alene. Man møder højst en lokal christianit komme cyklende med sine to børn.



### KÖSK KEBAB

Jeg kommer gerne på Kösk Kebab i Nordvestkvarteret et par gange om ugen. Det er et multietnisk sted hvor ejerne er kurdiske irakere. De serverer en blanding af traditionel kurdiske mad og arabisk mad. Folk der kommer der er af enten arabisk, somalisk eller tyrkisk herkomst, men der kommer også danske familier. Stedet giver mig et flashback da det minder mig om den periode jeg boede i Jordan.



Foto: Karl Overmann

### METRO OG S-TOG

Københavns S-tog og Metro er fantastiske transportmidler. Det går hurtigt, og jeg får den gode fornemmelse af at rejse. Jeg går meget ind for at man indfører de lynhurtige TGV-tog i Danmark. Det ville gøre verden mindre. Jeg har ligesom genopdaget toget. Engang var jeg en rigtig bilist, men nu har jeg solgt min bil og faktisk sparet 50.000 på et år.



Foto: Kristine Wilfred Christensen

# FLOPP



## CAFÉPRISERNE

Jeg synes det er dyrt at gå på café i København, og det gør faktisk at jeg er begyndt at miste lysten til at gå på café. Jeg synes også det er død-provokerende at der er så forskellige priser på for eksempel caffè latte. Hvorfor skal den koste 32 kroner det ene sted og 38 det andet? Det er som om de tænker: "Hvis vi kan skrue prisen op, så gør vi det." Nu prøver jeg at finde billigere steder. På Den Røde Hund kan du for eksempel få en kop kaffe for 19 kroner.



Af Janus Nabil Bakrawi 34 år

Aktuel i DR1's tv-serie *Mille* og musikforestillingen *2200 Carmen* på Nørrebro Teater.



## BODEGAER

Jeg bryder mig ikke om de hardcore bodegaer i København hvor stærkt alkoholiserede folk hænger ud. Jeg væmmes faktisk og får det simpelthen psykisk dårligt. Jeg bliver utryg og bange for det forfald og den mangel på liv mine øjne oplever. Hvis jeg skulle beskrive en form for helvede, ville det være sådan. Det er som om bodegaerne er de fortabte sjæles ø. Jeg kender godt følelsen af at føle mig fortabt, og så vil jeg hellere dø.



## FISKETORVET

Fisketorvet er et frygteligt og upersonligt sted. Jeg må jeg simpelthen gå efter 10 minutter. Stemningen er som i en lufthavn, og stedet kan sammenlignes med en terminal hvor jeg føler jeg bare skal passere gennem med min rejsetaske.







## OLE SKRAM

Født i 1967 og bor i Nyboder. Kendt som 'Espressomanden' der cykler rundt i Københavns gader med sin mobile espressocykel. Når han ikke lige er at se cyklende med kaffe, dyrker han sin anden store passion – musikken.



**JEG KAN GODT LIDE AT LAVÉ LIDT FIS OG BALLADE. JEG HAR EN KAFFE DER HEDDER STIG TØFTING – DEN ER LILLE, STÆRK OG HELVEDES EFFEKTIV.**

**København har været mit hjem** de sidste 22 år. Det er en fantastisk by. Den er ikke kæmpestor som andre hovedstæder, men overskuelig. Jeg kan godt lide det provinsielle over København med de gamle bygninger. Byen rummer en ånd og en historie. Smukke steder som Strøget og Nyhavn for eksempel. Specielt København om foråret og sommeren, synes jeg er helt vidunderlig.

**Jeg har altid været en kaffenørd.** Jeg købte min første kaffebog da jeg var 19 år, helt tilbage i 80'erne. Dengang var kaffekulturen på et andet niveau end i dag. Kaffe var ikke noget folk sådan gik op i. Det gjorde jeg derimod. Jeg gik altid målrettet efter de caféer der serverede kaffe fra det gamle kaffemærke Illy som var det bedste kvalitetsmærke på det tidspunkt. Interessen for kaffe blev senere også mit arbejde. Jeg var blandt andet med til at starte Estate Coffee på Gl. Kongevej i 2000 hvor jeg var ansat som barista og lavede kaffesmagninger.

**Idéen med den mobile espressocykel** startede med nogle samtaler på min lokale kaffecafé. Jeg havde set små knallertbiler køre rundt i London med kaffe og synes det virkede interessant. Jeg havde et billede af at det kunne være rigtig æstetisk at lave det mobile kaffekoncept på en cykel. Men det fandtes ikke, så jeg måtte selv i gang. Efter lang tids søgen på internettet, justeringer og hårdt arbejde fandt jeg endelig en italiensk gasmaskine, nogle dele og en cykel der matchede. Den mobile espressocykel var en realitet.

**Cyklen har været på gaden** i trekvart år, men det er allerede gået over al forventning. Københavnerne har taget fantastisk imod mig, og de glædes over hvordan min opfindelse tilfører bylivet noget charme. Turister som ikke er vant til danskernes cykelkultur er også ellevilde. Jeg møder nye mennesker

fra hele verden på min cykel, og derfor elsker jeg mit job. Folk deler deres liv og historier med mig over kaffen. Både de grumme og de søde skæbner, ligesom alle gadens tosser også kommer over og pludrer lidt. Jeg kommer rundt i byens smukke gader, og så har jeg en stor frihed til selv at bestemme.

**Musik er ligesom kaffe** – det betyder rigtig meget for mig. De første 10 år af mit liv boede jeg i Spanien, og det gav mig en forkærlighed for latinamerikansk musik, flamingo og salsa. Som 23-årig rejste jeg så til Cuba – tilbage til musikkens rødder og spillede percussion. Siden har jeg arbejdet en tid for Bananrepublikken hvor jeg bookedede koncerter og var ude at turnere for store flamingo- og salsagrupper. På espressocyklen har jeg også musikken med mig, for jeg synes musik og kaffe harmonerer rigtig godt. Når jeg har lyst til at skabe en stemning spiller jeg jazz, men jeg kan også finde på at sætte disko på og give den gas på Strøget.

**Jeg er sådan en type** der godt kan lide at lave lidt fis og ballade. Det afspejler kaffenavnene på mit kaffekort også. Inden for kaffeverdenen findes der for eksempel en typisk italiensk drik der hedder Ristretto. Den er meget lille, men meget komprimeret. Det tænkte jeg måtte være kaffens svar på Stig Tøfting – lille, stærk og helvedes effektiv.

**Drømmescenariet for fremtiden** er at se en del flere af mine cykler ude i byen. Jeg har planer om at lave en hjemmeside med salg af kaffecykler. Allerede nu har jeg fået en del forespørgsler fra udlandet, så jeg fornemmer der er gode udviklingsmuligheder. Om jeg så stadig er at se cyklende i Københavns gader om 5 år, hvis salget af cykler tager fart, er ikke til at svare på. Men cyklen vil jeg altid beholde. For kender jeg mig selv ret, vil jeg aldrig kunne undvære en cykeltur i ny og næ.



## PET SHOP BOYS Yes



**Man kan ikke høre at Neil Tennant og Chris Lowe fra Pet Shop Boys** efterhånden er nogle gamle røvhuller. De lyder stadig som et par unge, uforløste knøse der søger den store homokærlighed og det perfekte popnummer. Måske kniber det stadig med det første, men hvad det sidste angår er de denne gang, på deres 11. studiealbum, mere end almindeligt tæt på flere gange. Til forskel fra en stor del af de (næsten) perfekte popnumre de har beriget verden med siden 1986, er der denne gang en snert af noget rundere og noget varmere. Et tempo der gennemsnitligt er marginalt lavere og en lyd der synes både mere organisk og symfonisk. Ikke at dette er banebrydende nyt for duoen, for der findes stadig noget at sammenligne med i bagkataloget; nærmest kommer vel albummet *Behaviour* fra 1990.

Med meget få svipsere har Pet Shop Boys begået et modent og næsten perfekt popalbum med den ene smittende perle efter den anden. "This is a song for boys and girls, you hear it playing all over the world", synger Tennant på den fabelagtige 'All Over The World'. Og sådan bør det være.

Henrik Nilsson

**Parlophone/EMI Music  
Udkommer 23. marts**



## MIKAEL SIMPSON Slaar Skaar



Der er stadig en helt særlig, letgenkendelig stemning af københavnsk nattemørke og storbyens sælsomme 'ensom i mængden'-puls i Mikael Simpsons elektroniske musik og hverdagspoetiske lyrik. Også selv om nærrebreljighedens hjemmestudie blev skiftet ud med et rigtigt studie ved indspilningen af dette femte album der sine steder er helt og aldeles guddommeligt – ikke mindst når Simpson lader sine velkendte, computerknasende beats og dunkende bas tage fart, når han lader en vibrerende, utæmmelig rastløshed vokse frem. Men også i de stille hjørner bevæger Simpson sig med en ekstrem, elskelig nerve.

Henrik Nilsson

**A:larm Music  
Udkommer 9. marts**



## SIA Some People Have Real Problems



Man vil så gerne elske denne her plade. Fordi australske Sias sublim stemme kan gå fra støvet jazz-husky til lillepige-popper på et sekund. Fordi hun har varmet mange kolde dage som vokal hos chillouterne i Zero 7. Fordi hendes sidste cd var god. Og fordi hun bare lyder rigtig rar! Men sangene på hendes tredje album svinger for meget. 'Death by Chocolate' er så kedelig med Melodi Grand Prix-kor at man næsten bliver sur. 'The Girl You Lost to Cocaine' har til gengæld både popcharme og indiekant. Og hendes cover af Kinks' 'I Go to Sleep' er bare smuk. Lidt godt, lidt for meget skidt. Nyt album. Hurtigt. Noget stort kan komme næste gang.

Anders Ojgaard

**Universal  
Er udkommet**



## U2 No Line on the Horizon



Det er igen billeder af de store åbne vidder og en evig søgen efter frihed og uskyld der melder sig på den indre nethinde ved dette første album i fem år fra U2. Det er den store rocklyd, produceret af U2-kendingene Eno, Lanois og Steve Lillywhite, mere end længe fra de fire irere – et sted midt imellem *All That You Can't Leave Behind* (2000) og de store værker fra midt-80'erne. Her er fødte hits, fx 'Unknown Caller' og 'Magnificent', her er bulder og brag og skærende guitarer, her er sange og stemninger af episke dimensioner – men her er også en svag fornemmelse af noget uforløst, af træthed.

Henrik Nilsson

**Interscope/Universal  
Udkommer 2. marts**



## Nyt i marts

### DAN AUERBACH Keep It Hid



Ja, ja, ja!! Skarpsleben, solid, syret og dog halvdoven, sumpet (blues) rock af tidløse dimensioner. Det går både i mellemgulvet og i hjertet, og det er fandeme stærkt. *HN*

### PETE DOHERTY Grace Wastelands



Skandaledrengen formår at holde fokus, men de gode tekster kan ikke opveje en halvkedelig produktion. *HN*

### FEVER RAY Fever Ray



Den kvindelige halvdel af svenske The Knife laver lækkerier på egen hånd. Hvis kategorien organisk electronica findes, er det hvad det er. Snigende, kuldegysende smukt, hypnotisk. *HN*

### THE PRODIGY Invaders Must Die



Er der ikke nogen der har fortalt The Prodigy at 90'erne er forbi for længst? En ulidelig flippermaskine af et hovedpinefremkaldende rave-album med meget få lyspunkter. *HN*

# utopia

HVAD DRØMMER DU OM?  
QIU ANXIONG



06.02 – 22.11.2009

**ARKEN**

– SÆTTER TANKER I GANG

UTOPIA er støttet af  
**NORDEA  
FONDEN**

[WWW.ARKEN.DK](http://WWW.ARKEN.DK)



## KÆRESTESORGER

Instr.: Nils Malmros



"Man er først rigtig forelsket når man er ulykkeligt forelsket", lyder det på klingende kronjysk i Nils Malmros' første film i syv år. Replikken – som Steffen Brandt ikke kunne have sunget bedre – leveres af den tilknappe Agnete som filmens fortæller Jonas forelsker sig i da de starter i 1.G på Viborg Katedralskole i 1961.

*Kærestesorger* er både et tidsbillede i stil med Malmros' eget kultværk *Kundskabens træ* fra 1981 og en tidløs fortælling om kærlighed og jalousi. Jonas og Agnetes forhold lider både under Agnetes kropsforskrækkelse og Jonas' vægelsind. Kærligheden er ikke let når begge parter måske hellere vil noget andet, men krampagtigt holder fast i trygheden.

Malmros fortæller befriende roligt og nøgternt om forelskelse uden at forfalde til romantiske klichéer, men man savner lidt passion og intensi-



Foto: Martin Dam Kristensen

vet. Amatørskuespillet er til tider en anelse anstrengt, og ungdomsfilm fra 'før verden gik af lave' er efterhånden set et par gange i dansk film. Malmros dyrker sin niche med sikker hånd, men ville det ikke være interes-

sant at skildre gymnasietidens kærlighedskvaler anno 2009?

Henrik Kruse Neumann

**Premiere 13. marts**  
Grand, Metropol, Palads, Dagmar, CinemaxX, Empire, Falkoner, Park Bio

## SLUMDOG MILLIONAIRE

Instr.: Danny Boyle



Danny Boyle lægger hele sit prustende energiske talent i denne *feel-good combo* af Dickens og Bollywood. Et moderne eventyr der skifter fra det ene pittoreske sceneri til det næste i Mumbai værste slum. Filmen undgår fuldstændig kærkommen dybde for til gengæld, i bedste Bollywood-stil, at satse på den absolutte forførelse. Dette lykkes næsten, men tempo, meget slemme skurke og meget store følelser står i vejen for bare et lille glimt af noget vedkommende. Om det er Boyles bedste film til dato er en lang diskussion, men det er så absolut hans mest underholdende.

Lars Bjerregaard

**Premiere 6. marts**  
Metropol, Grand, CinemaxX, Empire, Falkoner, Dagmar



## THE INTERNATIONAL

Instr.: Tom Tykwer



Tyske Tykwer har stadig ikke ramt rent siden *Lola* fra 1998. Her handler det om onde bankers konflikt-profit i en desillusioneret spændingsfilm hvor Clive Owens plagede Interpol-agent konstant render panden mod muren i en stadig mere personlig jagt på Ulrich Thomsens glatte (og dansktalende!) veksler-skurk. En langsom starter der med let løst plot og skabelon-aktører viser sig at være en gennemsnitlig tv-krimi sminket som kosmopolitisk stor-thriller. Men den er da pæn at se på, fuld af arkitektoniske perler og indeholder en mindeværdig krasbørstig uzi-udflugt til Guggenheim-museet.

Noe Habermann

**Premiere 13. marts**  
Empire, Falkoner, CinemaxX, Palads



## Nyt i marts

### CHE: ARGENTINEREN

Instr.: Steven Soderbergh



Første del af to om Che Guevara følger (lidt for) nøgternt tiden som astmaplaget og retscaffen guerilla i den cubanske jungle. Benicio Del Toro overbeviser, men vi bliver hverken klogere på manden eller revolutionen. *NOE*

### EVENTYRET OM DESPERO

Instr.: Sam Fell & Rob Stevenhagen



Der var engang en modig lille mus der ville hjælpe prinsessen, men ikke kunne redde sin egen film. Ambitiøst animeret og usædvanlig dystert, men klasker uforløst sammen under umotiveret rod og uelskelige karakterer. *NOE*

### MÆND DER HADER KVINDER

Instr.: Niels Arden Oplev

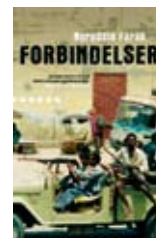


I al sin svenske forsagthed en yderst effektiv og inciterende krimi. Både novicer og romanens fans vil følge mysteriet om Vanger-familien ude på spidsen af stolen – og ånde lettet op i et par gode grin undervejs. Det er ganske enkelt *jättebra!*

HKN

## NURUDDIN FARAH

Forbindelser



I *Forbindelser* lader somaliske Nuruddin Farah sin hovedperson vende hjem til Mogadishu efter mange års eksil. Her konfronteres han med en borgerkrigshærgt og udmattet by

hvor menneskeligheden er gået til grunde sammen med bygningerne. Det er spændende med en roman på dansk om det afrikanske kontinent, men desværre lider bogen for ofte under en anstrengt direkte tale og en lang række af mere eller mindre klodsede sproglige billeder. Samtidig udfolder plottet sig aldrig rigtig, og hvad der lægger op til et interessant portræt af en borgerkrig og en storby løber derfor hurtigt ud i sandet.

Jonathan Kobylecki

Athene  
Er udkommet

## MARTIN AMIS

Mødernes Hus



Med en følsom fornemmelse for sproget formår Martin Amis elegant på én gang at skildre det komplekse forhold mellem to russiske brødre og en gammel mands bekendelser af sit lands

og sin fortids synder.

Stemmen i romanen tilhører en hensynsløs indsat der er som skabt til den voldelige tilværelse, han år efter år er dømt til i en af Stalins straffekolonier på den øde tundra, side om side med sin langt mere følsomme bror. Og det er en læseværdig romanstemme der så stilsikkert får knyttet en fortælling om kærlighed, og ikke mindst begær, til en historie så kompleks som det moderne Ruslands.

Jonathan Kobylecki

Lindhardt og Ringhof  
Er udkommet



Tajmer Booking & Management præsenterer

**LARS HJORTSHØJ**

- i virkeligheden DK TOUR 2009

[lars Hjortshoj.dk](http://lars Hjortshoj.dk)

# DU KAN GODT BEGYNDE AT GLÆDE DIG...

TORS DAG DEN 23. APRIL KL. 20.00  
FREDAG DEN 24. APRIL KL. 20.00

LØRDAG DEN 25. APRIL KL. 18.00 OG 21.30  
(begge shows den 25. april bliver optaget til TV)

Forsalget er startet.



Ved Vesterport 4 · København V · [www.kino.dk](http://www.kino.dk) · Tlf. 70 13 12 11



*Coca-Cola*  
præsenterer  
2nd ANNUAL

# 70MM FESTIVAL

POLTERGEIST TITANIC THE ABYSS FAME  
OUT OF AFRICA PATTON HELLO, DOLLY!

26.-30. april 2009 | Imperial Biografen

CITADEL

# STØRRELSEN BETYDER ALT...

Imperial har ATTER fornøjelsen at invitere dig indenfor til en STOR oplevelse, som du ikke kan få i andre biografer.

Se, eller gense, nogle af de flotteste 70mm film fra 1980erne og et par solide 70er klassikere. Alle film vises i deres originale 70mm version med magnetlyd for fuld udblæsning i 6-kanal Dolby Stereo på Imperials 120 m<sup>2</sup> store buede lærred.

70mm film er næsten 4 gange større end almindelig 35mm biograffilm, så billederne står HELT skarpt. Se fortæppet gå til side til byens største oplevelser.

Velkommen.

Forsalget er startet.



Ved Vesterport 4 · København V · [www.kino.dk](http://www.kino.dk) · Tlf. 70 13 12 11

# KALENDER **MARTS**



**Til 25. april**

## **CARMEN PÅ NØRREBRO**

Kærlighedsklassikeren *Carmen* i moderne fortolkning. I 2200 *Carmen* er sigøjnerpigen Carmen en indvandrepige fra Nørrebro hvis kæreste ejer en hash-joint, ikke en cigarfabrik. Nørrebro anno 2009 bliver sat på spidsen i en kamp om krig og kærlighed med bandeopgør, politiaktioner og hashhandel.

**Nørrebro Teater, Kbh N**



**14. marts**

## **CUBAS RULLESTEN**

Los Van Van, Cubas ældste og største salsaorkest, gæster nu for femte gang Vega. 18-mands orkestret er kendt som Cubas svar på The Rolling Stones, og med en fusion af instrumentelle sektioner og vokaler, violiner, percussions, trækbasuner, keyboards og bas er bandet en sælsom blanding af charanga, salsaorkester og rockband.

**Vega, Kbh V**



**5. marts**

## **JAPANSK UNDERGRUND**

For 10. gang afholder arkitekt-skolen undergrundsevenen *Pecha Kucha* – et japansk koncept hvor designere, arkitekter og andre kreative mødes og inspirerer hinanden. Denne gang er de unge studerende i fokus, så kom og få et indblik i hvad morgendagens Arne Jacobsen, Per Kirkeby og Lars Von Trier går og roder med.

**Arkitektskolen, Holmen, Kbh K**



**19. - 29. marts**

## **DUKKETEATER**

Dukketeater er ikke kun for børn. For anden gang skydes *Copenhagen Puppet Festival* i gang med eksperimenterende kunstnere fra ind- og udland. Se bl.a. *Low Life* hvor fem subsistensløse skæbner i en bar giver et indblik i verden set fra dukkehøjde. Mød action-vvs'eren Bud, en alkoholisk diva og Kevin der tror hans kone er en hund.

**Vesterbro Kulturhus, Kbh V**



**5. - 14. marts**

## **INGEN ER PERFEKT**

Drop perfektionismen, for idealmennesket er ikke det perfekte, lyder budskabet i *Makeover* – et eksperimenterende teaterstykke om pigen Mette der melder sig til et reality-show i troen på at et perfekt ydre vil gøre hende lykkelig trods et krakeleret indre.

**Huset i Magstræde, Kbh K**



**23. - 28. marts**

## **KORTFILM I METROEN**

Der er lagt op til undergrundstemning når kortfilmfestivalen *60seconds* indtager byens metrostationer og forvandler dem til små biografer. Prøvede såvel som uprøvede kræfter viser deres kreative talenter på storskærme for de ventende passagerer. Festivalen afsluttes med en prisoverrækkelse til bedste kortfilm.

**Københavns metrostationer**



**7. marts - 17. maj**

## **VIDEOKUNST**

Den schweiziske billedkunstner og kulturkritiker Ursula Biemann har de seneste år markeret sig på den internationale kunstscene. Nu er hun aktuell i Danmark med en videoudstilling der sætter fokus på menneskets ret til frihed, ytringsfrihed og fri bevægelighed.

**Kunsthallen Nikolaj, Nikolaj Plads, Kbh K**



**23. - 30. marts**

## **DANS, DYBDE OG HUMOR**

Der skrues op for beatet når fire af verdens bedste breakdansere indtager Stærekassen i danseforestillingen *Hero - Anthero*. Inspireret af japanske samurai- og tegnefilm tegnes et portræt af helten og anti-helten i os alle. Med humor og dybde stilles der skarpt på alt det vi i virkeligheden indeholder, men måske ikke viser.

**Stærekassen, Kgs. Nytorv, Kbh K**

# MØBELPOLSTREN.DK

Levering i hele Danmark



## OMBETRÆKNING SAMT SALG AF DK KLASSIKERE

Ombetrækning af din 7er stol i sort læder

fra **kr. 1.500,-**

Salg af brugt 7er i læder

fra **kr. 2.500,-**



Ombetrækning af din Svanestol i sort læder

fra **kr. 7.500,-**

Salg af brugt Svanestol i læder

fra **kr. 17.500,-**



Ombetrækning af Ægget i sort læder

fra **kr. 12.500,-**

Salg af brugt Ægget i læder

fra **kr. 33.500,-**



Ombetrækning af Myrestol i sort læder

fra **kr. 1.500,-**

Salg af brugt Myrestol i læder

fra **kr. 2.500,-**



Hyndesæt i læder med knapper  
til Borge Mogensen tremmesofa

fra **kr. 8.000,-**



Tlf. 46 37 18 18

e-mail: polster@mail.dk

[www.møbelpolstren.dk](http://www.møbelpolstren.dk)

[www.designhøjskolen.dk](http://www.designhøjskolen.dk)

Den Skandinaviske Designhøjskole

Grafisk design / Arkitektur og Produkt / Mode og Tekstil

MYTISK MUSICAL OM KÆRLIGHEDENS DÆMONI



# BAG 7 DØRE

**/behind 7 doors**  
**18. marts —**  
**4. april 2009**

INSTRUKTION Poul Laursen

SCENOGRAFI Martin Tulinius

DRAMATURGI Klaus Risager

MUSIKERE Birgit Løkke, Ingegerd Deckert, Karin Dalsgaard  
Lisbeth Diers, Morten Pedersen, Tommy Andersson  
Torben Snekkersted, Trine Mikkelsen, Vibeke H. Larsen

MANUSKRIFTBÆRENDE

**jomi**  
**massage/klaus**  
**risager**

**KALEIDO**  
**SKOP**  
**/K2**

KALEIDOSKOP / K2 — Østerfælled Torv 37, 2100 Kbh. Ø  
BilletNet — 7015 6565 / Kaleidoskop — 7026 5302